



NORTHERN PROVINCE  
NOORDELIKE PROVINSIE  
XIFUNDZANKULU XA N'WALUNGU  
PROFENSE YA LEBOA  
VUNDU LA DEVHULA

# Provincial Gazette Provinsiale Koerant Gazete ya Xifundzankulu Kuranta ya Profense Gazethe ya Vundu

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

(Yi rhijistariwile tanhi Nyuziphepha)

(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)

(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

Selling price: Verkoopprys: Nxavo: Thekišo: Mutengo wa thengiso:	R1,50	Other countries: Buitelands: Ematikweni mambe: Naga tša kantle: Mañwe mashango:	R1,95
--	-------	---	-------

Vol. 5

PIETERSBURG,

26 JUNE 1998  
26 JUNIE 1998  
26 KHOTAVUXIKA 1998  
26 JUNE 1998  
26 FULWI 1998

No. 348

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 170 OF 1998

#### PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 912

**NOTICE OF THE APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO. 15 OF 1986)**

I, Gerrit Hendrik de Graaff, being the authorized agent of the owner of the erf mentioned below, hereby give notice in terms of Section 56 (1) (b) (i) of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986), that I have applied to the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council for the amendment of the Town Planning Scheme known as Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, by the rezoning of Erf 2961, Bendor Extension 30, situated adjacent to Rhodesdrift Street from "Special" for Offices subject to specific conditions to "Special" for Offices, subject to specific amended conditions. The purpose of this application is to relax the existing building restriction area of 11 meters from the street boundary.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planner, First Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg for a period of 28 days from 19 June 1998.

Objections to or representation in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address of at P O Box 111, Pietersburg 0700 within a period of 28 days from 19 June 1998.

*Address of agent:* Developan, P O Box 1883, Pietersburg 0700. Telephone (015) 291-4176.

19-26

### GENERAL NOTICE 171 OF 1998

#### MESSINA AMENDMENT SCHEME 50 AND PROPOSED PARK CLOSURE

**NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORD. 15 OF 1986)**

I, Pierre Danté Moelich, of the firm Plankonsult, being the authorised agent of the owner of Erf 40, Messina, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ord. 15 of 1986), that I have applied to the Greater Messina Transitional Local Council for the amendment of the Messina Town Planning Scheme 1983 by the rezoning of the property described above, situated along Beaumont Street, Dreyer Street and Levine Avenue, from "Private Open Space" to "Amusement".

Notice is also given in terms of section 68, read in conjunction with section 67, of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of 1939), that it is the intention of the Council to permanently close the park on Erf 40 Messina.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, Civic Centre, Murphy Straat, Messina, for a period of 28 days from 19 June 1998.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at Private Bag X611, Messina, 0900, within a period of 28 days from 19 June 1998.

*Address of agent:* Plankonsult, P O Box 72729, Lynnwood Ridge, 0040. Tel: (012) 803 7630. Fax: (012) 803 4064.

19-26

### GENERAL NOTICE 172 OF 1998

#### PERI URBAN AREAS TOWN-PLANNING SCHEME, 1975: AMENDMENT SCHEME 330

**NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO. 15 OF 1986)**

I, William John Cousons, being the authorised agent of the owner of Portion 2 of Erf 267 Extension 2, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Bosveld District Council for the amendment of the town-planning scheme known as the Peri Urban Areas Town-planning Scheme, 1975, with rezoning of Portion 2 of Erf 267 Northam Extension 2 from "Special for what the Administrator may approve" to "Special for shops, wholesale (commercial) and workshops".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours for a period of 28 days from 19 June 1998, at the office of the Chief Executive Officer, Bosveld District Council, Field Street, Nylstroom.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Chief Executive Officer, Bosveld District Council, at the above address or at Private Bag X1018, Nylstroom, 0510, within a period of 28 days from 19 June 1998.

*Address of owner:* Ream Rock Services, CC, P.O. Box 8492, Rustenburg, 0300.

19-26

**GENERAL NOTICE 175 OF 1998**

IN THE HIGH COURT OF SOUTH AFRICA  
 (Thohoyandou Division)

Case No. 205/90

**In the matter between VENDA AGRICULTURAL CORPORATION LIMITED, Plaintiff, and  
 Mr SAMUEL L. THATHANI, Defendant**

In compliance with the judgment of the High Court and the warrant of execution served on 10 March 1998, the undermentioned immovable property will be sold in execution on 3 July 1998 at 11:00, at the offices of the Deputy Sheriff, High Court, Thohoyandou:

*Right, title and interest in and to:* Business site at Madombidzha Village, Sinthumule with 1 x 2 store-rooms, sales area and dining-room, held by permission to occupy.

The conditions of sale are open for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, High Court, Thohoyandou B.A.

Signed at Thohoyandou on this 28th day of May 1998.

Booyens Du Preez & Boshoff Inc., Second Floor, Block D, Room 33, Thohoyandou Business Centre, Private Bag X2358, Sibasa, 0970. Tel. (0159) 82-4305/6/9. (Ref. 2210/51675.)

**GENERAL NOTICE 176 OF 1998**

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

**PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 899**

I, Johan van der Westhuizen, of Ferero Planners Incorporated, Town and Regional Planners, P.O. Box 36558, Menlo Park, 0102, being the authorised agent of the owner of Erf 6409, Pietersburg Extension 11, gives notice in terms of section 56 (1) (b) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Transitional Local Council of Pietersburg/Polokwane for the amendment of the Pietersburg Town-planning Scheme, 1981, by the rezoning of the property described above, situated between Eland Avenue, Grimm Street, Oribi Avenue and Grobler Street, in Fauna Park (Pietersburg Extension 11) to the east of the Savannah Shopping Centre from "Residential 3" to "Special" for a value trade mart (certain categories of shops, office uses, places of refreshment, places of amusement, places of instruction and any workshop and/or other use that is regarded as a service industry) and with the special consent of the Transitional Council for any other uses that are related and ancillary to the main use of a value trade mart, subject to certain conditions as set out in the application documents.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planner, First Floor, Department Town-planning, Pietersburg, for a period of 28 days from 26 June 1998 (the date of first publication of this notice).

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk/Chief Executive at the above address or at P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, within a period of 28 days from 26 June 1998.

*Address of agent:* Ferero Planners Inc., P.O. Box 36558, Menlo Park, 0102. Tel. (012) 348-5798. Fax (012) 348-8817. (Ref. WG 2165.)

26-3

**GENERAL NOTICE 177 OF 1998****PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 913**

I, Hermanus Philippus Potgieter, being the authorised agent of the owners of Portion 3 of Erf 755, Pietersburg, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council for the amendment of the town planning scheme known as Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, by the rezoning of the property described above, situated at 41 Grobler Street, Pietersburg/Polokwane from "Residential 1" with a density of 1 dwelling per 700 m<sup>2</sup> to "Special" for Doctor's Consulting Rooms subject to certain conditions.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planner, First Floor, Western Wing, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane for the period of 28 days from 26 June 1998.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk to the above-mentioned address or at P O Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700 within a period of 28 days from 26 June 1998.

*Address of authorized agent:* Herman Potgieter, P O Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700.

*Telephone Number:* (015)—2914918.

*Reference Number:* H0433.

26-03

**GENERAL NOTICE 178 OF 1998****PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 917**

**NOTICE OF THE APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)**

I, Gerrit Hendrik de Graaff, being the authorised agent of the owner of the erven mentioned below, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986), that I have applied to the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council for the amendment of the Town Planning Scheme known as Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, by the rezoning of Erf 2909 and Erf 2910, Bendor Extension 30, situated adjacent to Pierre Street, from "Special" for Offices subject to specific conditions to "Special" for Offices and/or Doctors Consulting Rooms subject to specific amendment conditions. The purpose of this application is to utilise the properties for Office and/or Doctors Consulting Rooms.

Particulars of the applications will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Planner, First Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg, for a period of 28 days from 26 June 1998.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, within a period of 28 days from 26 June 1998.

*Address of agent:* Developlan, P O Box 1883, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4176.

26-3

**ALGEMENE KENNISGEWINGS****ALGEMENE KENNISGEWING 170 VAN 1998****PIETERSBURG WYSIGINGSKEMA 912**

**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE PIETERSBURG DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1981, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE NO. 15 VAN 1986)**

Ek, Gerrit Hendrik de Graaff, synde die gemagtigde agent van die eienaar van ondergenoemde erf, gee hiermee ingevolge Artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ek by die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema, bekend as die Pietersburg Dorpsbeplanningskema, 1981 deur die hersonering van Erf 2961, Bendor Uitbreiding 30, geleë aanliggend tot Rhodesdriftstraat vanaf "Spesiaal" vir Kantore onderworpe aan spesifieke voorwaardes na "Spesiaal" vir Kantore onderworpe aan spesifieke voorwaardes na "Spesiaal" vir Kantore onderworpe aan gewysigde spesifieke voorwaardes. Die doel van die aansoek is om die bestaande bouverbodsgebied van 11 meter vanaf die straatgrens te verslap.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadbeplanner, Eerste Vloer, Kamer 129, Burgersentrum, Pietersburg, vir 'n tydperk van 28 dae van 19 Junie 1998.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae van 19 Junie 1998 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bovermelde adres of by Posbus 111, Pietersburg 0700 ingedien of gerig word.

*Adres van agent:* Developlan, Posbus 1883, Pietersburg 0700. Telefoon (015) 291-4176.

19-26

**ALGEMENE KENNNISGEWING 171 VAN 1998****MESSINA WYSIGINGSKEMA 50 EN VOORGENOME PARKSLUITING**

**KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)**

Ek, Pierre Danté Moelich, van die firma Plankonsult, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 40, Messina, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ord. 15 van 1986), kennis dat ek by die Groter Messina Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as Messina Dorpsbeplanningskema 1983 deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë aanliggend aan Beaumontstraat, Dreyerstraat en Levinelaan, vanaf "Publieke Oop Ruimte" na "Vermaaklikheid".

Hiermee word ook ingevolge artikel 68, saamgelees met artikel 67, van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), kennis gegee dat die Raad van voornemens is om die park op Erf 40 Messina, permanent te sluit.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk, Burgersentrum, Murphystraat, Messina, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Junie 1998.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Junie 1998 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bovermelde adres of by Privaatsak X611, Messina, 0900, ingedien of gerig word.

*Adres van agent:* Plankonsult, Posbus 72729, Lynnwoodrif, 0040. Tel: (012) 803 7630. Faks: (012) 803 4064.

19-26

## ALGEMENE KENNISGEWING 172 VAN 1998

### BUITESTEDELIKE GEBIEDE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1975: WYSIGINGSKEMA 330

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE BUITESTEDELIKE GEBIEDE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1975, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, William John Cousons, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Gedeelte 2 van Erf 267 Northam-uitbreiding 2, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie No. 15 van 1986), kennis dat ons by die Bosveld Distrikraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as Buitestedelike Gebiede-dorpsbeplanningskema, 1975, deur die volgende wysiging met betrekking tot Gedeelte 2 van Erf 267 Northam-uitbreiding 2 vanaf "Spesiaal vir wat die Administrateur mag goedkeur" na "Spesiaal vir winkels, groothandel en werkswinkels".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Hoof Uitvoerende Beampete, Bosveld Distrikraad, Fieldstraat, Nylstroom, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Junie 1998 (datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing).

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 19 Junie 1998 skriftelik by of tot die Hoof Uitvoerende Beampete by bovermelde adres, of by Privaatsak X1018, Nylstroom, 0510, ingedien of gerig word.

*Adres van eienaar:* Ream Rock Services BK, Posbus 8492, Rustenburg, 0300.

19-26

## ALGEMENE KENNISGEWING 176 VAN 1998

### KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDINNANSIE No. 15 VAN 1986)

#### PIETERSBURG-WYSIGINGSKEMA 899

Ek, Johan van der Westhuizen, van Ferero Beplanners Ingelyf, Stads- en Streekbeplanners, Posbus 36558, Menlo Park, 0102, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 6409, Pietersburg-uitbreiding 11, gee hiermee ingevolge artikel 58 (1) (b) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Plaaslike Oorgangsraad van Pietersburg/Polokwane aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema bekend as die Pietersburg-dorpsbeplanningskema, 1981, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë tussen Elandrylaan, Grimmstraat, Oribirylaan en Groblerstraat in Fauna Park (Pietersburg-uitbreiding 11), ten ooste van die Savannah Winkelcentrum, vanaf "Residensieel 3" na "Spesiaal" vir 'n waardehandelsentrum (sekere kategorieë winkels, kantoorgebruiken, verversingsgebruiken, vermaakklikheidsplekke, onderrigplekke en enige werkswinkel en/of ander gebruik wat as diens 'n diensnywerheid beskou word), en met die spesiale toestemming van die Oorgangsraad vir enige ander gebruik wat ondergeskik en aanverwant is aan die hoofgebruik van 'n waardehandelsentrum, onderworpe aan sekere voorwaardes soos uiteengesit in die aansoekdokumente.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsbeplanner, Eerste Verdieping, Departement Stadsbeplanning, Pietersburg, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Junie 1998 (datum van eerste publikasie van die kennisgewing).

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Junie 1998 skriftelik by of tot die Stadsklerk/Uitvoerende Hoof by bovermelde adres of by Posbus 111, Pietersburg, 0700, ingedien of gerig word.

*Adres van agent:* Ferero Beplanners Ingelyf, Posbus 36558, Menlo Park, 0102. Tel. (012) 348-5798. Faks (012) 348-8817. (Verw. WG 2165.)

26-3

## GENERAL NOTICE 177 OF 1998

### MAKUNGO YA PIETERSBURG YO ANTSWISA 913

Mina, Hermanus Philippus Potgieter, tanihi leswi ndzi nga muyimeri wa le nawini wa n'wini wa Xiphemu 3 xa Xitandi 755, Pietersburg, xisweswo ndzi nyika xitixiso ku pfumelelana ni xiphemu 56 (1)(b)(i) xa ku Pulana Doroba ni Xileriso xa Miti ya Vantima, 1986 leswaku ndzi tsarisela eka Huvo yo Hundzukisa ya Kwalaha Kusuhi Pietersburg/Polokwane ku endlela ku antswisa Makungu yo Pulana Doroba la ma tiviwaka tanihi Makungu ya Pietersburg yo Pulana Doroba, 1981, hi ku tlhela ku lulumisiwa ndhawu layi hlamuseriweke laha henbla, leyi nga kusuhi na 41 Grobler Street, Pietersburg/Polokwane ku suka eka "Vutshamo 1" laha ku nga na muako wun'we eka swikwere mitara swa 700, ku fika eka "Special" laha ku nga ta va na makara ya dokodela ku ya hi swipimelo swo karhi.

Vuxokoxoko byo tsarisela byi ta vekiwa leswaku byi xiayiyiwa hi nkarhi lowu tolrevelekeke wa ntirho ehofisini ya Town Planner, First Floor, Western Wing, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 26 June 1998.

Swivilelo kumbe vuymeri ku endlela maphepha ya ku tsarisela swi fanele ku rumeriwa ni kumbe swi tsaleriwa Town Clerk eka adirese leyi boxiweke laha henbla kumbe eka P O Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700 ku nga si hela masiku ya 28 ku suka hi ti 26 June 1998.

*Adiresa ya muyimeri wa le nawini:* Herman Potgieter, P O Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700.

*Nomboro ya riqingho:* (015)—2914918.

*Nomboro ya nhlamuselo:* H0433.

26-03

## GENERAL NOTICE 178 OF 1998

### TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA 917 TSHA PIETERSBURG

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, UYA NGA KHETHEKANYO 56 (1) (b) (i) YA TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 WA 1986)

Nne, Gerrit Hendrik de Graaff, ane a vha dzhendedzi la mune wa erven yo buliwaho afho phasi, ndi khou ita ndivhadzo uya nga Khethekanyo 56 (1) (b) (i) ya Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 wa 1986), uri ndo ita khumbelo kha Pietersburg/Bulugwane Transitional Local Council ya tshandukiso ya Tshikimu tsha Town Planning Scheme tshire tsha dihwa sa Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, nga u dzudzanyulula Erf 2909 na Erf 2910, Bendor Extension 30, ngei tsine na Pierre Street u bva fhethu ha "Special" ho itelwaho Dzofisi na/kana Kamara dzine Madokotela a do Shumela hone uya nga maimele o taluswaho. Ndivho ya khumbelo ndi ya u shumisa heino ndaka na Ofisi na/kana Kamara dzine Madokotela a do Shumala hone.

Thanziala ya khumbelo i do wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Town Planner, First Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg, kha maduvha a 28 u bva nga dzi 26 dza June 1998.

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo zwi nga itwa nga u tou nwalela kha Town Clerk kha diresi i re afho ntha kana kha P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, kha maduvha a 28 u bva nga dzi 26 dza June 1998.

*Diresa ya dzhendedzi:* Developan, P O Box 1883, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4176.

26-3

## DITSEBIŠO-KAKARETŠO

### TSEBIŠO-KAKARETŠO 170 WA 1998

#### PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 912

TSEBISO KA KGOPENO YA GORE GO DIRWE DIPHETOGO/MEMETLELWE PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, GO YA KA KAROLO 56 (1) (b) (i) YA MOLAWANA WA PEAKANYO YA DITIROPO LE METSE (ORDINANCE 15 OF 1986)

Ka lengwalo le, Nna Gerrit Hendrik de Graaf, Mmaditsela wa Semolao wa mong wa Setsha se hlwaloswago ka mo fase, ke dira tsebiso go ya ka Karolo 56 (1) (b) (i) ya Molawana wa Peakanyo ya Ditoropo le Metse (Ordinance 15 of 1986), gore ke dirile kgopelo go Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council gore go dirwe diphetogo/memetlelwé Sekema sa Peakanyo ya Ditoropo se tsebjago ka gore ke Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, ka go beakanya leswa Setsha 2961, Bendor Extension 30, se leng go bapa le mmila wa Rhodesdrift go tloga go "Special" bakeng sa diofisi, ka tlase ga mabaka a rilego a memetletswego a Nepo ka kgopelo ye ke go nolofatsa mapheko a bjale a a ka go a dimithara tse 11 go tloga molwaneng wa mmila.

Dintiha ka bottalo mabapi le kgopelo ye di ka lekolwa ka nako ya diiri tse tlwaelegilego tsa mosomo ofising ya Town Planner, First Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg, mo matsatsing a 28 go tloga ka di 19 June 1998.

Dikganetso le ditshwaelo mabapi le kgopelo ye a swanetse go iswa go Town Clerk atereseng ya ka godimo goba a romelwe go P O Box 111, Pietersburg 0700 mo matsatsing a 28 a go tloga ka di 19 June.

Atereza ya maditsela: Developlan, P O Box 1883, Pietersburg 0700. Telephone (015) 291-4176.

19-26

## TSEBIŠO-KAKARETŠO 171 WA 1998

**TSEBISO YA KGOPELO GO SEKEMA SA DIPHETOGO SA PEAKONYO YA DITOROPO LE METSE MABAPI LE KAROLO  
56 (1) (b) (i) YA MOLAWANA WA DITOROPO LE METSE, 1986 (MOLAWANA WA 15 1986)**

### SEKEMA SA DIPHETOGO SA MESSINA 50

Nna, Pierre Danté Moelich, wa Plankonsult, ke lego maditsela wa mong wa setense Erf 40, Messina, ke dira tsebiso mabapi le karolwana ya 56 (1) (b) (i) ya molawana wa peakanyo ya Ditoropo le metse 1986, gore ke dirile kgopelo go Greater Messina Transitional Local Council gore go dirwe diphetogo go sekema sa peakanyo ya Toropo yeo e tsebjago kala Messina Town Planning Scheme 1983 ka go beakanya leswa thoto ye e hhalositswego ka mo godimo yeo elego magareng e mo mmileng wa along Beaumont Street, Dreyer Street and Levine Avenue, go fetoswa go tswa go ya "Private Open Space" go fetolelwa go ba ye "Amusement".

Dintiha tsa kgopelo di ka lekolwa ka nako ye e tlwaelegilego ya diiri tsa mosomo kantorong ya Town Clerk, Civic Centre, Murphy Street, Messina, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka di 19 June 1998.

Dikganetso goba ditshwaelo tse dingwe mabapi le kgopelo ye di swanetse go dirwa go Town Clerk ka molomo goba ka go ngwalela atereseng ya ka godimo goba di remelwe go Private Bag X611, Messina, 0900, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka 19 June 1998.

Atereza ya mong: c/o Plankonsult, P O Box 72729, Lynnwood Ridge, 0040. Tel: (012) 803 7630. Fax: (012) 803 4064.

19-26

## GENERAL NOTICE 176 OF 1998

**NDIVHADZO YA KHUMBELO YA TSHANDUKISO YA TOWN-PLANNING SCHEME UYA NGA KHETHEKANYO 56 WA  
TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 WA 1986)**

### TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA 899 PIETERSBURG

Nne, Johan van der Westhuizen, wa Ferero Planners Incorporated, Town and Regional Planners, P.O. Box 36558, Menlo Park, 0102, ane a vha dzhendedzi la mune wa Erf 6409, Pietersburg Extension 11, ndi khou ita ndivhadzo uya nga khethenkano 56 (1) (b) wa Town-planning and Townships Ordinance, 1986 uri ndo ita khumbelo kha Transitional Local Council ya Pietersburg/Bulugwane ya tshandukiso ya tshikimu tsha Pietersburg Town-planning tshire tsha dihwa sa Pietersburg/Bulugwane ya tshandukiso ya tshikimu tsha Pietersburg Town-planning, 1981 nga u dzudzanyuluka ndaka yo taluswaho afho ntha, ine ya wanala vhukati ha Eland Avenue, Grimm Street, Oribi Avenue na Grobler Street ngei Fauna Park (Pietersburg Extension 11) uya thungo dza vhubvaduvha ha Savannah Shopping Centre u bva "Residential 3" uya kha fhethu ha [Special] ho itelwaho uri hu vhe value trade mart (ndi lushaka lwa mavhengele, dzofisi dzine dza do shumiswa, fhethu ha u lela hone, fhethu ha u dimvumvus, fhethu ha u gudela hone a hune ho do farelwa dzi wekishopo na dzinwe tshumelo dzine indasiteri ya do vhona dzo tea kana dzine dza tshimbilelana na thodea dza vha transitional council na zwinwe vho zwinwe zwa yelana na thodea dza value trade mart, uya nga maimele o taluswaho kha linwalo la khumbelo).

Thanziela dza khumbelo dzi do wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Townplanner, First Floor, Department of Town-planning, Pietersburg, kha maduvha a 28 u bva nga dzi 26 dza June 1998 (line la vha duvha la khandiso ya u tou thoma ya heino ndivhadzo).

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo zwi fanelu u itwa nga u tou nwalela kha Town Clerk/Chief Executive kha diresi i re afho ntha kana kha P.O. Box 111, Pietersburg, 0700 kha maduvha a 28 u bva nga dzi 26 dza June 1998.

Diresi ya dzhendedzi: Ferero Planners Inc., P.O. Box 36558, Menlo Park, 0102. Tel. (012) 348-5798. Fax (012) 348-8817. (Ref. WG 2165.)

26-3

**GENERAL NOTICE 177 OF 1998****LENANEO PHETOSO LA PIETERSBURG 913**

Nna, Hermanus Philippus Potgieter, ke logo modiredi yo a atlegilego wa mong wa Karolo 3 ya Setsha 755, Pietersburg, ke tsebisa tlase ga karolo 56 (1)(b)(i) ya Molawana wa Peakanyo ya motse le metse-setoropo wa ngwaga wa 1986, gore ke dirile kgopelo go Lekgotla-neeletso la puso-selegae mabapi le phetolo ya lenaneo le letsebjwang ka la Pietersburg Town Planning Scheme, la ngwaga wa 1981, ka peakanyo-leswa ya kgwebo e hhalositswego pejana, e agilwego 41 Grobler Street, Pietersburg/Polokwane go fetega go "Bodulo bja 1" ka pitlano ya ngwako o tee go 700 m<sup>2</sup> go ba "Special" ka diphaposa tsa fao dingaka di hlahlobelago ntshe go ya ka mabaka a itseglo.

Dinyakwa tsa kgopelo di tla hlahlobjwa ke ba ba nago le kgahlego ka dinako tse di tlwaelegilego tsa mosomo dikantorong tsa Mmealanya-Motse, Mohlahiagana wa Pele, Moagong wa Bosobela, Lefelong la Bodiredi, Pietersburg/Polokwane matsatsi amasome-pedi seswayi go tloga ka la 26 June 1998.

Kganetso goba boemeledi mabapi le kgopelo ye di tla swanela go dirwa le Mongwaledi-Motse goba a ngwalelwmo atereseng e godimo goba P O Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700 pele go ka feta matsatsi amasome-pedi seswayi go thoma ka la 26 June 1998.

*Atereza ya modiredi-katlego:* Herman Potgieter, P O Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700.

*Nomoro ya mogala:* (015)—2914918.

*Nomoro ya kgolagano:* H0433.

26-03

**GENERAL NOTICE 178 OF 1998****XITSONGA****XIKIMILEXI CINCIWEKE XA 917 XA PIETERSBURG**

XITIVISO XA XIKOMBELO XA KU CINCIWA KA PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, HI KU LANDZA XIYENGE 56 (1) (b) (i) XA NAWU WO PULANA DOROBA NA MALOKHIXI, 1986 (NAWU WA VU-15 WA 1986)

Mina, Gerrit Hendrik de Graaf, loyi a nga tuyimeri loyi a pfumeleriweke wa switandi leswi vuriweke laha hansi, ndzi nyika xitiviso hi ku landza Xiyenge 56 (1) (b) (i) xa Nawu wo Pulana Doroba na Malokhixi (Nawu wa vu-15 wa 1986), leswaku ndzi endlile xikombelo eka Transitional Local Council ya Pietersburg/Polokwane, xa ku cinciwa ka Xikimi xo Pulana Doroba lexi tivekaka hi a Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, hi ku cinca Xitandi 2909 na Xitandi 2910, Bendor Extension 30, lexi nga le xitarateni xa Pierre, ku suka eka "Special" laha ku nga ta va na Tihofisi na/kumbe makamara ya vutshungulelo ya madokodela ku ya hi swipimelo swo karhi leswi nga cinciwa. Xikongomelo xa xikombelo lexi I ku aka tihofisi na/kumbe makamari ya vutshungulelo ya madokodela.

Vuxokoxoko bya xikombelo lexi byi nga kamberiwa hi nkarhi wa ntirho ehojisini ya Town Planner, 1st Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg, enkarhini wa masiku yo ringana 28, ku sukela hi ti 26 June 1998.

Ku kaneta kumbe vitiyimeri mayelana na swikombelo, swi nga humeshwa eka Mabalani wa Doroba eka adirese leyi nga laha henhla, kumbe swi poseriwa eka P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, enkarhini wa masiku yo ringana 28, ku sukela hi ti 26 June 1998.

*Adirese ya tuyimeri:* Developplan, P O Box 1883, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4176.

26-3

**NDIVHADZO DZA U ANGAREDZA****NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 170 WA 1998****TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA 912 TSHA PIETERSBURG**

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA TSHANDUKISO YA PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, UYA NGA KHETHEKANYO 56 (1) (b) (i) YA TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 WA 1986)

Nne, Gerrit Hendrik de Graaf, ane a vha dzhendedzi la mune wa erf yo buhwaho afho fhasi, ndi khou ita ndivhadzo uya nga Khethenkanyo 56 (1) (b) (i) wa Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 wa 1986), uri ndo ita khumbelo kha Pietersburg/Bulugwane Transitional Local Council ya tshandukiso ya Tshikimu tsha Town Planning tshire tsha dihwa sa Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, nga u dzudzanyulula Erf 2961, Bendor Extension 30, ngei tsini na Rhodesdrift Street u bva kha fhethu ha "Special" ho itelwaho Dziofisi uya nga maimele o taluswaho uya kha fhethu ha "Special" ho itelwaho Dziofisi, uya nga maimele o khetheaho a shandukiswaho. Ndivho ya heino khumbelo ndi ya u iledzulula nyiledzo ine ya vha hone kha tshifhato tshi re hone mithara dza 11 u bva mukanoni wa tshitarata.

Thanziela dza khumbelo dza nga wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Town Planner, First Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg kha maduvha a 28 u bva nga dzi 19 dza June 1998.

*Diresi ya dzhendedzi:* Developan, P O Box 1883, Pietersburg 0700. Telephone (015) 291-4176.

19-26

## NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 171 WA 1998

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA KHWINISWO YA TSHIKIMU TSHA VHUPULANI HA DOROBO UYA NGA MULAYO 56 (1)  
(b) (i) WA VHUPULANI HA DOROBO NA ZWISI NGA FHASI HA MULAYO WA 1986 WA (MULAYO 15 WA 1986)

### TSHIKIMU TSHA 50 TSHA MESSINA TSHO KHWINISWAHO

Nne, Pierre Danté Moelich, wa Plankonsult, ane a vha muimeli wa tshiofisi wa mune wa Erf 40, Messina, ndi khou ita ndivhadzo uya nga mulayo 56 (1) (b) (i) wa Vhupulani ha Dorobo na Mulayo wa Zwisi, 1986, zwauri ndo ita khumbelo kha Greater Messina Transitional Local Council ya khwiniswo ya tshikimu tsha dorobo tshine tsha dihwa nga Messina Town Planning Scheme 1983 nga u pfulusa ndaka yo taluswaho afho ntha, ine ya vha kha along Beaumont Street, Dreyer Street and Levine Avenue, u bva ha "Private Open Space" u swika kha "Amusement".

Thanziela dza muthu ane a khou ita khumbelo dza do sedzuluswa nga tshifhinga tsha mushumo ofisini dza Town Clerk, Civic Centre, Murphy Street, Messina, tshifhinga tshi no swika maduvha a 28 u bva nga dzi 19 June 1998.

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo, i fanelu ú itwa nga u nwalela kha Town Clerk kha diresi i re afho ntha kana kha Private Bag X611, Messina, 0900, hu sa athu u fhela maduvha a 28 u bva nga dzi 19 June 1998.

*Diresi ya mune:* c/o Plankonsult, P O Box 72729, Lynnwood Ridge, 0040. Tel: (012) 803 7630. Fax: (012) 803 4064.

19-26

## GENERAL NOTICE 176 OF 1998

TSEBISO YA KGOPELO YA GO MEMETLELWA/FETOLWA GA SEKEMA SA PEAKANYO YA DITOROPO GO YA  
TEMANA 56 YA MOLAWANA WA PEAKANYO YA DITOROPO LE METSE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

### PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 899

Ka lengwalo le, nna Johan van der Westhuizen wa Ferero Planners Incorporated, Town and Regional Planners, P.O. Box 36558, Menlo Park, 0102, ke le mmaditsela yo a filwego mmaatla va mong wa setsha 6409, Pietersburg Extension 11, ke dira tsebiso go ya ka Temana 56 91) (b) ya Molawana wa Peakanyo ya Ditoropo le Metse, 1986, gore ke dirile kgopelo go Transitional Local Council ya Pietersburg/Polokwane gore go memetletwe/go dirwe diphetogo go Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, ka go rulaganya leswa thoto ye e hhalositswego ka godimo, ye ikadilego gareng ga Eland Avenue, Grimm Street, Oribi Avenue le Grobler Street ka Fauna Park (Pietersburg Extension 11) ka bohlabela bja Savannah Shopping Centre go tloga go "Bodulo/Residential 3" go ya go "Special" bakeng sa value trade mart (mehuta ye rileng ya mabenkele, diofisi, mafelo a dilapolosi, mafelo a boithabiso, fafelo a tlahlo, diworkshop le/goba mesongwana ye mengwe yeo e ka tsewago gore ke ya intasteri ya ditirelo) le tumelelo ye seng ya mehleng ya Transitinal Council bakeng sa go somisetswa merero ye mengwe ye amanago le merero ya value trade mart goba ya ka thoko, ka tlase ga dipeelo/mabaka a hholositswego ka dipampiring tsa kgopelo.

Dintilha ka bottlalo mabapi le kgopelo ye di ka lekolwa ka nako ya diiri tse tlwaelegilego tsa mosomo ofising ya Town Planner, First Floor, Department of Town Planning, Pietersburg, mo labakeng la matsatsi a 28 go tloga ka di 26 June 1998 (Letsatsi la mathomo la kgatiso ya tsebiso ye).

Dikganetso goba maikutlo mabapi le kgopelo ye di swanetse go iswa go Town Clerk/Chief Executive atereseng ye ka godimo goba di romelwa ka mangwalo go P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka di 26 June 1998.

*Aterese ya mmaditsela:* Ferero Planners Inc., P.O. Box 36558, Menlo Park, 0102. Tel. (012) 348-5798. Fax (012) 348-8817. (Ref. WG 2165.)

26-3

## GENERAL NOTICE 177 OF 1998

### MAITELE A U KWINISA A PIETERSBURG 913

Nne, Hermanus Philippus Potgieter, ngauri ndi muimeleli a re mulayoni wa mune wa Portion 3 ya Erf 755, Pietersburg, nga zwenezwi ndi nea ndivhadzo u tendelana na tshipida 56 (1)(b)(i) tsha u Pulana Dorobo na Ndaela dza Zwikolobulasi, 1986, uri ndo nwalisela kha Khoro ya u shandukisa ya henehfa tsini ya Pietersburg/Polokwane u itela u khwinisa maitele a u Pulana Doroba, 1981, nga u dovha u dzudzanya vhupo ha fhethu ho taluswaho afho ntha, tsini na 41 Grobler Street, Pietersburg/Polokwane u bva kha "Vhudzulo ha 1" vhu re na vhunzhi ha vhudzulo ha nthihi nga 700 m<sup>2</sup> yo "Khethelwaho" tshumelo dza madokotela malugana na manwe maimo.

Zwidodombedzwa zwa u nwalisela zwi do vhewa uri zwi toliwe nga tshifhinga tsho doweleaho tsha mushumo ofisini ya Town Planner, First Floor, Western Wing, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane maduvha a 28 u bva nga la 26 June 1998.

Mbilaelo kha kana u imelela u itela mabammbiri a u nwalisela zwi fanelu u rumelwa na kana zwa riwalelwia Town Clerk kha diresi yo bulwaho nthu kana kha P O Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700 vhukatini ha maduvha a 28 u bva nga la 26 June 1998.

*Diresi ya muimeleli a re mulayoni:* Herman Potgieter, P O Box 2228, Pietersburg/Polokwane, 0700.

*Nomboro ya lutingo:* (015)—2914918.

*Nomboro ya ndaedzo:* H0433.

26-03

## GENERAL NOTICE 178 OF 1998

### PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 917

TSEBISO KA GA KGOPELO YA GO MEMETLELWA/FETOLWA GA PIETERSBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1981, GO YA KA KAROLO 56 (1) (b) (i) YA MOLAWANA WA PEAKANYO YA DITOROPO LE METSE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

Ka lengwalo le, nna Gerrit Hendrik de Graaf, mmaditsela wa semmuso wa mong wa ditsha tse hhaloswago ka mo fase, ke dira tsebiso go ya ka Karolo 56 (1) (b) (i) ya Molawana wa Peakanyo ya Ditoropo le Metse (Ordinance 15 of 1986), gore ke dirile kgopelo go Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council gore go memetlelwe/fetolwe Sekema sa Peakanyo ya Toropo se tsebjago ka la Pietersburg Town Planning Scheme, 1981, ka go beakanya leswa Setsha 2909 le Setsha 2910, Bendor Extension 30, tse ikadilego go bapa le mmila wa Pierre go tloga go "Special" bakeng sa Diofisi le/goba Doctors Consulting Rooms ka tlase ga mabaka a rilego a memetletswego. Nepo ka kgopelo ye ke go somisa mafelo a bakeng sa diofisi le/goba Doctors Consulting Rooms.

Dintlhha ka bottlalo mabapi le dikgopelo tse di lekolwa ka nako ya diiri tse tlwaelegilego tsa mosomo ofising ya Town Planner, First Floor, Room 129, Civic Centre, Pietersburg, mo nakong yamatsatsi a 28 go tloga ka di 26 June 1998.

Mangwalo a dikganetso goba ditshwaelo mabapi le dikgopelo tse a swanetse go iswa go Town Clerk atereseng ya ka godimo goba a romelwe go P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, mo nakong ya matsatsi a 28 go tloga ka di 26 June 1998.

*Atereza ya mmaditsela:* Developplan, P O Box 1883, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4176.

26-3

## LOCAL AUTHORITY NOTICES

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 179

#### BOSVELD DISTRICT COUNCIL

#### NOTICE OF GENERAL RATE AND OF FIXED DAYS FOR PAYMENT IN RESPECT OF FINANCIAL YEAR 1 JULY 1998 TO 30 JUNE 1999

Notice is hereby given in terms of section 26 (2) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977 (Ordinance 11 of 1977), the following general rates have been levied in respect of the above-mentioned financial year on rateable property recorded in the valuation rolls of the towns as mentioned hereunder.

- (a) On the site value of any land or right in land, the original rate as mentioned here-under:
  - Leeupoort Holiday Village — seventeen cents (R0,17) in the Rand.
  - Northam — nine cents (R0,09) in the Rand.
  - Pienaarsrivier — forty six cents (R0,46) in the Rand.
  - Roedtan — fourteen comma three cents (R0,143) in the Rand.
  - Rooiberg — twelve cents (R0,12) in the Rand.
  - Vaalwater — fourteen comma eight cents (R0,148) in the Rand.
- (b) In terms of section 21 (4), read with section 21 (5) of the Ordinance, a rebate as mentioned here-under, is granted on the general rate levied on the site value of land or any right in land referred to above.

Town	Rebate	Properties
Leeupoort Holiday Village.....	10%	Improved Residential 1 properties
	40%	All business properties
Northam .....	40%	Improved Residential 1 properties
Pienaarsrivier .....	40%	All properties

Town	Rebate	Properties
Roedtan .....	10%	All improved properties
Rooiberg .....	10%	All improved Residential 1 properties
	40%	All business properties
Vaalwater .....	10%	All improved properties
(c) In terms of section 32 (b) of the said Ordinance, pensioners with a total income of less than R1 301-00 per month may apply, subject to the stipulations and approval of the Council for an additional rebate of 40% on site rate as mentioned above:		
(d) The amount due for rates contemplated in sections 26 and 27 of the said Ordinance shall be payable in twelve (12) equal instalments, on or before the day of every month as stipulated on the account.		

Interest is chargeable on all amounts in arrear after such fixed dates.

P. C. MOLOTO, Chief Executive Officer

Bosveld District Council, Field Street, Private Bag X1018, Nylstroom, 0510

## LOCAL AUTHORITY NOTICE 180

### BOSVELD DISTRICT COUNCIL

#### DETERMINATION OF CHARGES: WATER SUPPLY, ELECTRICITY, SANITARY SERVICES, REFUSE REMOVAL AND OTHER SERVICES IN RESPECT OF FINANCIAL YEAR 1 JULY 1998 TO 30 JUNE 1999

It is hereby notified in terms of Section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No 17 of 1939), that the Bosveld District Council has, by special resolution, determined the charges for electricity, water supply, sanitary services, refuse removal and other services by the towns mentioned hereunder as indicated in respect of each town, in respect of the financial year 1 July 1998 to 30 June 1999:

#### LEEUPOORT HOLIDAY VILLAGE

##### 1. WATER

###### 1.1 *Basic charge*

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which in the opinion of the Council can be connected to the main distribution network and is not connected to such a network.

Residential Properties: R10-00 p.m.

Business Properties: R20-00 p.m.

Industrial Properties: R30-00 p.m.

###### 1.2 *Connection fees*

15 mm connection R500-00

20 mm connection R700-00

25 mm connection R1 200-00

Any larger connection: Cost plus 10%

###### 1.3 *Usage*

0–5 kℓ R1-20 per kℓ

6–10 kℓ R1-80 per kℓ

11–30 kℓ R2-00 per kℓ

Usage above 30 kℓ R2-20 per kℓ

###### 1.4 *Replacement of water meters*

Actual cost plus 10%. Deposit payable:—

15 mm connection R160-00

20 mm connection R210-00

25 mm connection R440-00

Any larger connection: Cost plus 10%

###### 1.5 *Deposit—Users of water*

The users deposit payable can be adjusted by the Council to equal 3 months account with a provincial amount as follows:

Domestic: Water R300-00

Business: Water R300-00

Industries: Water R500-00

**NORTHAM****1. WATER****1.1 Basic charge**

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which in the opinion of the Council can be connected to the main distribution network and is not connected to such a network.

Residential Properties: R10-00 p.m.

Business Properties: R20-00 p.m.

Industrial Properties: R30-00 p.m.

**1.2 Connection fees**

15 mm connection R500-00

20 mm connection R700-00

25 mm connection R1 200-00

Any larger connection: Cost plus 10%

**1.3 Usage**

0–5 kℓ R1-20 per kℓ

6–10 kℓ R1-80 per kℓ

11–30 kℓ R2-00 per kℓ

Usage above 30 kℓ R2-20 per kℓ

**1.4 Replacement of water meters**

Actual cost plus 10%. Deposit payable:—

15 mm connection R160-00

20 mm connection R210-00

25 mm connection R440-00

Any larger connection: Cost plus 10%

**1.5 Deposit—Users of water**

The users deposit payable can be adjusted by the Council to equal 3 months account with a provincial amount as follows:

Domestic: Water R300-00

Business: Water R300-00

Industries: Water R500-00

**2. SEWERAGE****2.1 Water-borne sewerage system**

Basic charge: R5-00 p.m.

Per sewerage point: R8-00 p.m.

Educational per sewerage point: R5-00 p.m.

Special sewerage service rendered on request at the tariff agreed upon

**2.2 Vacuum tank**

Upon request per occasion: R20-00

**2.3 Connection fees to water-borne sewerage system**

Cost plus 10%

**2.4 Obstruction in water-borne sewerage system**

Opening of water-borne system: R40-00

**3. WASTE REMOVAL****3.1 Basic charge**

Domestic: R15-00 per month for one removal per week

Business (max 5 bins): R40-00 per month for one removal per week

Hotels (max 10 bins): R80-00 per month for one removal per week

Bulk removal: R100-00 per month for one removal per week

**Garden refuse—building rubble removal**

Upon request per occasion: R100-00

**4. FUNERALS****4.1 Cemetery located in municipal area:**

Persons (0–15 yrs): R70-00 per grave

Persons over 15 years: R140-00 per grave

## PIENAARS RIVIER

## 1. WATER

1.1 *Basic charge*

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which in the opinion of the Council can be connected to the main distribution network and is not connected to such a network.

Residential properties: R10,00 p.m.

Business properties: R20,00 p.m.

Industrial properties: R30,00 p.m.

1.2 *Connection fees*

15 mm connection: R500,00.

20 mm connection: R700,00.

25 mm connection: R1 200,00.

Any larger connection: Cost plus 10%.

1.3 *Usage*

0 — 5 kℓ: R1,20 per kℓ.

6—10 kℓ: R1,80 per kℓ.

11—30 kℓ: R2,00 per kℓ.

Usage above 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

1.4 *Replacement of water meters*

Actual cost plus: 10%. Deposit payable:

15 mm connection: R160,00.

20 mm connection: R210,00.

25 mm connection: R440,00.

Any larger connection: Cost plus 10%.

1.5 *Deposit—users of water*

The users deposit payable can be adjusted by the Council to equal 3 months account with a provisional amount as follows:

Domestic: Water: R300,00.

Business: Water: R300,00.

Industries: Water: R500,00.

## 2. SEWERAGE

2.1 *Water-borne sewerage system*

Basic charge: R5,00 p.m.

Per sewerage point: R8,00 p.m.

Educational per sewerage point: R5,00 p.m.

Special sewerage service rendered on request at the tariff agreed upon.

2.2 *Connection fees to water-borne sewerage system*

Cost plus 10%.

2.3 *Obstruction in water-borne sewerage system*

Opening of water-borne system: R40,00.

2.4 *Vacuum tank*

Upon request per occasion: R20,00.

## 3. WASTE REMOVAL

3.1 *Basic charge*

Domestic: R15,00 per month for one removal per week.

Business (max 5 bins): R40,00 per month for one removal per week.

Hotels (max 10 bins): R80,00 per month for one removal per week.

Bulk removal: R100,00 per month for one removal per week.

3.2 *Garden refuse—building rubble removal*

Upon request per occasion: R100,00.

## ROEDTAN

## 1. ELECTRICITY

1.1 *Basic charge*

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, is connected to the main distribution network or in the opinion of the Council can be connected to such a network, excluding prepaid domestic consumers.

Residential, educational, churches and clinics: R20,00 p.m.

Businesses, Transnet and Government Properties: R40,00 p.m.

Industries: R66,95 p.m.

1.2 *Connection fees*

Domestic—60A (single phase): R1 800,00.

Businesses—60A (triple phase): R2 800,00.

Maximum demand: R5 000,00.

All other connections: Cost plus 10%.

1.3 *Usage*

Domestic, educational, churches and clinics.

Conventional meters: R0,2270/kWh.

Prepaid meters: R0,2786/kWh.

Business: R0,2270/kWh.

Bulk: R0,0785/kWh.

Maximum demand: R33,6226/kWh.

1.4 *Re-connection*

Re-connection after service has been suspended because of non-payment: R50,00.

Re-reading of meter on request: R30,00.

Testing of meter on request: R300,00.

## 2. WATER

2.1 *Basic charge*

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which in the opinion of the Council can be connected to the main distribution network and is not connected to such a network.

Residential properties: R10,00 p.m.

Business Properties: R20,00 p.m.

Industrial Properties: R30,00 p.m.

2.2 *Connection fees*

15 mm connection: R500,00.

20 mm connection: R700,00.

25 mm connection: R1200,00.

Any larger connection: Cost plus 10%.

2.3 *Usage*

0–5 kℓ: R1,20 per kℓ.

6–10 kℓ: R1,80 per kℓ.

11–30 kℓ: R2,00 per kℓ.

Usage above 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

2.4 *Replacement of water meters*

Actual cost plus 10%. Deposit payable—

15 mm connection: R160,00.

20 mm connection: R210,00.

25 mm connection: R440,00.

Any larger connection: Cost plus 10%.

**2.5 Deposit—users of water and electricity**

The users deposit payable can be adjusted by the Council to equal 3 months account with a provisional amount as follows:

*Domestic:*

Water: R300,00.

Electricity: R300,00.

*Business:*

Water: R300,00.

Electricity: R700,00.

*Industries:*

Water: R500,00.

Electricity: R1000,00.

Prepaid meters: Electricity: None.

**3. SEWERAGE****3.1 Vacuum tank**

Upon request per occasion: R20,00.

**3.2 Special vacuum tank service**

Vacuum tank service to be rendered outside municipal area:

Radius of 2 km: R20,00.

Radius of 2,1–10 km: R98,00.

Radius of 10,1–15 km: R105,00.

Radius of 15,1–20 km: R140,00.

**4. WASTE REMOVAL****4.1 Basic charge**

Domestic: R15,00 per month for one removal per week.

Business (max 5 bins): R40,00 per month for one removal per week.

Hotels (max 10 bins): R80,00 per month for one removal per week.

Bulk removal: R100,00 per month for one removal per week.

**4.2 Garden refuse—Building rubble removal.**

Upon request per occasion: R100,00.

**5. FUNERALS****5.1 Cemetery located in municipal area:**

Residents: R150,00 per grave.

Non-residents: R300,00 per grave.

**5.2 Cemetery located in former disadvantaged area:**

Residents: R10,00 per grave.

Non-residents: R30,00 per grave.

**ROOIBERG****1. ELECTRICITY****1.1 Basic charge**

A basic charge will be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, is connected to the main distribution network or in the opinion of the Council can be connected to such a network, excluding prepaid domestic consumers.

Residential, educational, churches and clinics: R20,00 p.m.

Businesses, Transnet- and Government Properties: R40,00 p.m.

Industries: R66,95 p.m.

**1.2 Connection fees**

Domestic – 60A [single phase]: R1 800,00.

Businesses – 60A [triple phase]: R2 800,00.

Maximum demand: R5 000,00.

All other connections: Cost plus 10%.

**1.3 Usage**

Domestic, educational, churches and clinics.  
Conventional meters: R0,2270/kwh.  
Prepaid meters: R0,2786/kwh.  
Business: R0,2270/kwh.  
Bulk: R0,0735/kwh.  
Maximum demand: R33,6226/kwh.

**1.4 Re-connection**

Reconnection after service has been suspended because of non-payment: R50-00.  
Re-reading of meters on request: R30,00.  
Testing of meters on request: R300,00.

**2. WATER****2.1 Basic charge**

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which in the opinion of the Council can be connected to the main distribution network and is not connected to such a network.

Residential properties: R10,00 p.m.  
Business properties: R20,00 p.m.  
Industrial properties: R30,00 p.m.

**2.2 Connection fees**

15 mm connection: R500,00.  
20 mm connection: R700,00.  
25 mm connection: R1 200,00.  
Any larger connection: Cost plus 10%.

**2.3 Usage**

0 – 5 kℓ: R1,20 per kℓ.  
6 – 10 kℓ: R1,80 per kℓ.  
11 – 30 kℓ: R2,00 per kℓ.  
Usage above 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

**2.4 Replacement of water meters**

Actual cost plus 10%. Deposit payable:—  
15 mm connection: R160,00.  
20 mm connection: R210,00.  
25 mm connection: R440,00.  
Any larger connection: Cost plus 10%.

**2.5 Deposit—users of water and electricity**

The users deposit payable can be adjusted by the Council to equal 3 months account with a provisional amount as follows:

*Domestic:*

Water: R300,00.  
Electricity: R300,00.

*Business:*

Water: R300,00.  
Electricity: R700,00.

*Industries:*

Water: R500,00.  
Electricity: R1 000,00.  
Pre-paid meters [electricity]: None.

**3. SEWERAGE****3.1 Water-borne sewerage system**

Basic charge: R 5,00 p.m.  
Per sewerage point: R8,00 p.m.  
Educational per sewerage point: R5,00 p.m.  
Special sewerage service rendered on request at the tariff agreed upon.

**3.2 Connection fees to water-borne sewerage system**

Costs plus 10%.

**3.3 Obstruction in water-borne sewerage system**

Opening of water-borne system: R40,00.

**4. WASTE REMOVAL****4.1 Basic charge**

Domestic: R15,00 per month for one removal per week.

Business [max 5 bins]: R40,00 per month for one removal per week.

Hotels [max 10 bins]: R80,00 per month for one removal per week.

Bulk removal: R100,00 per month for one removal per week.

Garden refuse—building rubble removal.

Upon request per occasion: R100,00.

**5. FUNERALS****5.1 Cemetery located in municipal area:**

Residents: R150,00 per grave.

Non-residents: R300,00 per grave.

**5.2 Cemetery located in former disadvantaged area:**

Residents: R10,00 per grave.

Non-residents: R30,00 per grave.

**VAALWATER****1. ELECTRICITY****1.1 Basic charge**

A basic charge will be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, is connected to the main distribution network or in the opinion of the Council can be connected to such a network, excluding prepaid domestic consumers.

Residential, educational, churches and clinics: R20,00 p.m.

Businesses, Transnet- and Government Properties: R40,00 p.m.

Industrial Properties: R66,95 p.m.

**1.2 Connection fees**

Domestic—60A [single phase]: R1 800,00.

Businesses—60A [triple phase]: R2 800,00.

Maximum demand: R5 000,00.

All other connections: Cost plus 10%.

**1.3 Usage**

Domestic, educational, churches and clinics.

Conventional meters: R0,2270/kwh.

Prepaid meters: R0,2786/kwh.

Business: R0,2270/kwh.

Bulk: R0,0735/kwh.

Maximum demand: R33,6226/kwh.

**1.4 Re-connection**

Reconnection after service has been suspended because of non-payment: R50,00.

Re-reading of meters on request: R30,00.

Testing of meters on request: R300,00.

**2. WATER****2.1 Basic charge**

A basic charge will only be levied where an erf, stand, lot or other area, with or without improvements, excluding erven which are the property of the Council, which in the opinion of the Council can be connected to the main distribution network and is not connected to such a network.

Residential properties: R10,00 p.m.

Business Properties: R20,00 p.m.

Industrial Properties: R30,00 p.m.

**2.2 Connection fees**

15mm connection: R500,00.  
20mm connection: R700,00.  
25mm connection: R1 200,00.  
Any larger connection: Cost plus 10%.

**2.3 Usage**

0–5kℓ: R1,20 per kℓ.  
6–10kℓ: R1,80 per kℓ.  
11–30kℓ: R2,00 per kℓ.  
Usage above 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

**2.4 Replacement of water meters**

Actual cost plus 10%. Deposit payable:—  
15mm connection: R160,00.  
20mm connection: R210,00.  
25mm connection: R44,00.

Any larger connection: Cost plus 10%.

**2.5 Deposit—Users of water and electricity**

The users deposit payable can be adjusted by the Council to 3 months account with a provisional amount as follows:

*Domestic:*

water: R300,00.  
electricity: R300,00.

*Business:*

water: R300,00.  
electricity: R700,00.

*Industries:*

water: R500,00.  
electricity: R1 000,00.

Prepaid meters [electricity]: None.

**3. SEWERAGE****3.1 Vacuum tank**

Upon request per occasion: R20,00.

**4. WASTE REMOVAL****4.1 Basic charge**

Domestic: R15,00 per month for one removal per week.  
Business [max 5 bins]: R40,00 per month for one removal per week.  
Hotels [max 10 bins]: R80,00 per month for one removal per week.  
Bulk removal: R100,00 per month for one removal per week.

**4.2 Garden refuse-building rubble removal—**

Upon request per removal: R100,00.

**5. FUNERALS****5.1 Cemetery located in municipal area:**

Residents: Vaalwater and Lesideng: R10,00.  
Residents: Greater Vaalwater: R70,00.  
Non-residents: R100,00.

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 181****PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL****REVOCATION AND DETERMINATION OF CHARGES SANITARY AND REFUSE REMOVAL**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B(8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council by special resolution resolved to amend certain tariffs as contained in the Schedule to the Council's sanitary and refuse removal by-laws, as published in *Provincial Gazette* No. 278 of 15 August 1997, with effect from 1 July 1998. The amendment is as follows:

**SCHEDULE**

- (i) That the figure of R162,00 in paragraph 8 of the Schedule be increased to R180,00; and
- (ii) That the figure of R51,60 in paragraph 9(ii) of the Schedule be increased to R180,00.

**A. C. K. VERMAAK, Chief Executive Officer/Town Clerk**

Civic Centre, Landdros Marè Street, Pietersburg

26 June 1998

[Reference: 5/5/2/3 (6)]

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 182****NOTICE OF RECTIFICATION****PIETERSBURG AMENDMENT SCHEME 660**

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 60 of the Town Planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986) that the Local Authority Notice no 110, [pages 15 and 19], *Provincial Gazette* no 338, dated 24 April 1998, is hereby rectified in the Afrikaans text by the substitution of the following incorrect wording:

"...".....vanaf 'Spesiaal' vir 'n woonhuis en met die toestemming van die Raad, vir kantore, na 'Spesiaal' vir 'n woonhuis en restaurant en met die toestemming van die Raad, vir kantore.",

with the following correct wording:

"....vanaf 'Spesiaal' met 'n Bylae vir 'n woonhuis en met die toestemming van die plaaslike bestuur, vir kantore, na 'Spesiaal' met 'n bylae vir 'n woonhuis en restaurant, en met die toestemming van die plaaslike bestuur vir kantore, onderworpe aan spesifieke voorwaardes.",

and in the English text by the substitution of the following incorrect wording:

".....from 'Special' with an Annexure for a dwelling house and with the consent of the local authority for offices, to 'Special' with an Annexure for a dwelling house and restaurant and with consent of the local authority, for offices.",

with the following correct wording:

"....from 'Special' with an Annexure for a dwelling house and with the consent of the local authority for offices, to 'Special' with an Annexure for a dwelling house and restaurant and with the consent of the local authority, for offices, subject to specific conditions".

**ACK VERMAAK Chief Executive/Town Clerk**

Civic Centre, PIETERSBURG

1 June 1998

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 183****TZANEEN TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL****GENERAL RATES AND REBATE 1997/98**

Notice is hereby given in terms of Section 21 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977 (hereinafter referred to as the Ordinance), that the Transitional Local Council of Tzaneen has imposed the following general rate on the value of rateable property situated within the area of the undermentioned cost centre as appearing in the provisional valuation roll for the financial year 1 July 1997 to 30 June 1998.

The assessment rates for the Politsi Cost Centre is determined as follows with effect from 4 February 1998.

**A. Stands Zoned for Residential purposes**

46,5 (forty-six comma five cent) in the rand

**B. Stands Zoned for Industrial and Business purposes**

5,62 (five comma six two cent) in the rand.

This correction notice must be read in conjunction with notice no. 25/1998 which was published in the *Provincial Gazette* No. 329 dated 20 March 1998.

**J DE LANG, Chief Executive/Town Clerk**

Municipal Offices, PO Box 24, Tzaneen, 0850

19 June 1998

(Notice No. 37/1998)

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 184

#### TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL OF TZANEEN

#### AMENDMENT TO DETERMINATION OF CHARGES

A. Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B(3) of the Local Government Ordinance 17 of 1939, read with section 10G(7) of the Local Government Transition Act, 1993 that the Council by Special Resolution intends to amend the following By-Laws with effect from 1 April 1998 and 1 May 1998 respectively.

(i) Tariff of charges payable in terms of the By-Laws for the furnishing of information and documents.

(ii) Tariff of charges payable for building plans in terms of the Building By-Laws.

B. Notice is hereby given in terms of section 56 of the Local Government Ordinance, No 17 of 1993, that the Transitional Local Council of Tzaneen intends to amend the following By-Laws:

#### MUNICIPAL AERODROME BY-LAWS

The general purport of the amendments as contemplated in A(i) above is to make provision for an increase of the tariff of charges and A(ii) above is to determine the tariff charges for the approval of building plans for low cost housing.

The general purport of the amendment in B above is to update the Council's Aerodrome By-Laws.

Copies of the Special Resolution of the Council and full particulars of the amendment of charges referred to above are open for inspection during normal office hours at the office of the Town Secretary, Municipal Offices, Tzaneen, for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

Any person who is desirous of recording his objection against the proposed amendments, must lodge such objection, in writing to the Town Clerk within fourteen (14) days after the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

**J. DE LANG, Chief Executive/Town Clerk**

Municipal Offices, P.O. Box 24, Tzaneen, 0850

(Notice No. 38/1998)

### LOCAL AUTHORITY NOTICE 185

#### PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

#### REVOCATION AND DETERMINATION OF CHARGES

#### SANITARY AND REFUSE REMOVAL

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B(8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council by special resolution resolved to amend certain tariffs as contained in the Schedule to the Council's sanitary and refuse removal by-laws, as published in *Provincial Gazette* No. 278 of 15 August 1997, with effect from 1 July 1998. The amendment is as follows:

#### SCHEDULE:

- (I) That the figure of R162,00 in paragraph 8 of the Schedule be increased to R180,00; and
- (II) That the figure of R51,60 in paragraph 9(ii) of the Schedule be increased to R180,00.

**A. C. K. VERMAAK, Chief Executive Officer/Town Clerk**

Civic Centre, Landdros Marè Street, Pietersburg.

26 June 1998.

Reference: 5/5/2/3 (6)

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 186****TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL OF GREATER POTGIELTERSRSUS****NOTICE OF GENERAL RATE AND OF FIXED DAYS FOR PAYMENT IN RESPECT OF FINANCIAL YEAR  
1 JULY 1997 TO 30 JUNE 1998**

Notice is hereby given that in terms of section 26(2) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977 (Ordinance No. 11 of 1977), the following general rate has been levied in respect of the abovementioned financial year on rateable property recorded in the valuation roll:

- (a) On the site value of any land or right in land an original rate of eleven comma eight two (11,82c) cents in the rand.
- (b) In terms of section 21(5) of the said Ordinance, a rebate of 42% be granted in terms of section 21(4) of the said Ordinance on the general rate for sites zoned for residential 1 purposes if a dwelling house has been erected on the site: Provided that the rebate shall not be granted where a consent use in terms of the Potgietersrus Town Planning Scheme, 1984, and the Potgietersrus Town Planning Scheme, 1997 has been granted.
- (c) In terms of section 21(5) of the said Ordinance, a rebate of 46% be granted in terms of section 21(4) of the said Ordinance on the general rate for sites zoned for residential 1 purposes if a dwelling house has been erected on the site to pensioners and disabled property-owners who receive a disability pension and who qualify in terms of the criteria laid down by the council.
- (d) In terms of section 21(4) of the said Ordinance, a rebate of 17,5% on the general rate be granted in terms of section 21(4) of the said Ordinance for sites zoned for residential 2, 3 or 4 purposes and which are used for that purpose.
- (e) In terms of section 21(4) of the said Ordinance a rebate of 10% on the general rate of sites zoned for business purposes and which are used for that purpose.
- (f) That the assessment rates be payable on 1 July 1997 and be levied in 12 equal monthly instalments, the first payment before or on 23 July 1997 and monthly thereafter before or on the 23rd day of each succeeding month, the last payment to be on 23 June 1998.
- (g) Interest on all amounts in arrear will be charged at a rate of 1,5% per month or part thereof, capitalised on the last day of each month.

**L. J. SEBOLA, Chief Executive/Town Clerk**

Municipal Offices, Retief Street (PO Box 34), Potgietersrus, 0600

3 July 1998

(Notice No. 72/1998)

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 187****DUIVELSKLOOF/GA-KGAPANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL****ADOPTION OF BY-LAWS REGULATING THE TRADING OF MERCANDISE GOODS AND COMMODITIES FROM PROPERTY NOT ZONED FOR BUSINESS OR INDUSTRIAL PURPOSES**

Notice is hereby given in accordance with section 96 of the Local Government Ordinance, (Ordinance 17 of 1939), that the Duivelskloof/Ga-Kgapane Transitional Local Council intends to adopt the By-laws regulating the trading of merchandise goods and commodities from property not zoned for business or industrial purposes from 1 June 1998.

Copies of the proposed adoption are open for inspection at the offices of the Town Secretary, Municipal Offices, Duivelskloof, for a period of 14 days from date of publication of this notice in the Northern Province *Provincial Gazette*.

Any person who desires to record his objection to the adoption, shall do so in writing to the undersigned within 14 days after the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

**T. P. MEINTJES, Acting Chief Executive Officer**

P.O. Box 36, Duivelskloof, 0835

(Notice No. 5/1998)

## PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

### PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 179

#### BOSVELD DISTRIKSRAAD

##### KENNISGEWING VAN ALGEMENE EIENDOMSBELASTING EN VAN VASGESTELDE DAE VIR BETALING TEN OPSIGTE VAN DIE BOEKJAAR 1 JULIE 1998 TOT 30 JUNIE 1999

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge die bepalings van artikel 26 (2) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977 (Ordonnansie No. 11 van 1977), die eiendomsbelasting ten opsigte van die bogenoemde boekjaar gehef is op belasbare eiendom in die waardasielyste van die dorpe soos hieronder vermeld.

- (a) 'n Oorspronklike belasting soos hierna vermeld op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond:
  - Leeupoort Vakansiedorp — sewentien sent (R0,17) in die rand.
  - Northam — nege sent (R0,09) in die rand.
  - Pienaarsrivier — ses en veertig sent (R0,46) in die rand.
  - Roedtan — veertien komma drie sent (R0,143) in die rand.
  - Rooiberg — twaalf sent (R0,12) in die rand.
  - Vaalwater — veertien komma agt sent (R0,148) in die rand.
- (b) Ingevolge die bepalings van artikel 21 (4) saam gelees met artikel 21 (5) van genoemde Ordonnansie, word 'n korting soos hierna vermeld, toegestaan op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond, hierbo genoem.

<i>Dorp</i>	<i>Korting</i>	<i>Eiendomme</i>
Leeupoort Vakansiedorp.....	10%	Verbeterde Residensieel 1 eiendomme
	40%	Alle besigheidseiendomme
Northam .....	40%	Verbeterde Residensieel 1 eiendomme
Pienaarsrivier .....	40%	Alle eiendomme
Roedtan .....	10%	Alle verbeterde eiendomme
Rooiberg .....	10%	Alle verbeterde Residensieel 1 eiendomme
	40%	Alle besigheidseiendomme
Vaalwater .....	10%	Alle verbeterde eiendomme

- (c) Ingevolge die bepalings van artikel 32 (b) van die genoemde Ordonnansie, kan pensioentrekkers met 'n totale inkomste van nie meer nie as R1 301-00 per maand, aansoek doen vir 'n addisionele korting van 40%, onderhewig aan die vereistes soos gestel deur en goedkeuring van die Raad.
- (d) Die bedrag betaalbaar vir eiendomsbelasting, soos in artikels 26 en 27 van voormalde Ordonnansie beoog is in twaalf gelyke maandelikse paaiemente, voor of op die dag van elke maand, soos op die rekening vermeld, betaalbaar.

Rente is na sodanige datums op alle agterstallige bedrae hefbaar.

**P. C. MOLOTO, Hoof Uitvoerende Beamppte**

Bosveld Distrikstraad, Fieldstraat, Privaatsak X1018, Nylstroom, 0510

### PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 180

#### BOSVELD DISTRIKSRAAD

##### VASSTELLING VAN GELDE VIR ELEKTRISITEIT, WATERVOORSIENING, SANITÉRE DIENSTE, VULLISVERWYDERING EN ANDER DIENSTE GELEWER TEN OPSIGTE VAN DIE FINANSIELÉ JAAR 1 JULIE 1998 TOT 30 JUNIE 1999

Ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No 17 van 1939), word hiermee bekendgemaak dat die Bosveld Distrikstraad, by spesiale besluit, die gelde betaalbaar ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1998 tot 30 Junie 1999 vir elektrisiteit, watervoorsiening, sanitére dienste, vullisverwydering en ander dienste ten opsigte van die dorpe hierna vermeld, vasgestel het soos by elke dorp vermeld:

#### LEEUPOORT VAKANSIEDORP

##### 1. WATER

###### 1.1 *Basiese heffing*

'n Basiese heffing sal slegs gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, na die mening van die Raad by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit kan word en nie daarby aangesluit is nie.

Residensiële erwe: R10-00 p.m.

Besigheidserwe: R20-00 p.m.

Nywerheidserwe: R30-00 p.m.

**1.2 Aansluitingsfooi**

15 mm aansluiting R500-00  
 20 mm aansluiting R700-00  
 25 mm aansluiting R1 200-00  
 Enige groter aansluiting: Koste plus 10%

**1.3 Verbruik**

0–5 kℓ R1-20 per kℓ  
 6–10 kℓ R1-80 per kℓ  
 11–30 kℓ R2-00 per kℓ  
 Verbruik bo 30 kℓ R2-20 per kℓ

**1.4 Vervanging van watermeters**

Werklike koste plus 10%. Deposito betaalbaar:—  
 15 mm aansluiting R160-00  
 20 mm aansluiting R210-00  
 25 mm aansluiting R440-00  
 Enige groter aansluiting : Koste plus 10%

**1.5 Deposito vir verbruikers**

Die deposito kan aangepas word tot 'n bedrag gelykstaande aan drie maande se verbruik met 'n voorlopige bedrag van:  
 Huishoudelik: Water R300-00  
 Besighede: Water R300-00  
 Nywerhede: Water R500-00

## NORTHAM

**1. WATER**

**1.1 Basiese heffing**

'n Basiese heffing sal slegs gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, na die mening van die Raad by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit kan word en nie daarby aangesluit is nie.

Residensiële erwe: R10-00 p.m.  
 Besigheidserwe: R20-00 p.m.  
 Nywerheidserwe: R30-00 p.m.

**1.2 Aansluitingsfooi**

15 mm aansluiting R500-00  
 20 mm aansluiting R700-00  
 25 mm aansluiting R1 200-00  
 Enige groter aansluiting: Koste plus 10%

**1.3 Verbruik**

0–5 kℓ R1-20 per kℓ  
 6–10 kℓ R1-80 per kℓ  
 11–30 kℓ R2-00 per kℓ  
 Verbruik bo 30 kℓ R2-20 per kℓ

**1.4 Vervanging van watermeters**

Werklike koste plus 10%. Deposito betaalbaar:—  
 15 mm aansluiting R160-00  
 20 mm aansluiting R210-00  
 25 mm aansluiting R440-00  
 Enige groter aansluiting : Koste plus 10%

**1.5 Deposito vir verbruikers**

Die deposito kan aangepas word tot 'n bedrag gelykstaande aan drie maande se verbruik met 'n voorlopige bedrag van:  
 Huishoudelik: Water R300-00  
 Besighede: Water R300-00  
 Industrieë: Water R500-00

## 2. RIOOL

### 2.1 *Waterrioleringstelsel*

Basiese heffing : R5-00 per maand  
 Per rioolpunt: R8-00 per maand  
 Opvoedkundige instellings per rioolpunt: R5-00 per maand  
 Spesiale riooldienste gelewer op versoek teen tariewe soos oorengekom.

### 2.2 *Suigtenk*

Dienste voorsien op versoek: R20-00

### 2.3 *Aansluiting tot waterrioleringstelsel:*

Koste plus 10%

### 2.4 *Verstopping in rioleringstelsel*

Skoonmaak van rioleringstelsel: R40-00

## 3. VULLISVERWYDERING

### 3.1 *Basiese heffing*

Huishoudelik: R15-00 per maand vir een verwydering per week  
 Besighede (Maksimum 5 blikke): R40-00 per maand vir een verwydering per week  
 Hotelle (Maksimum 10 blikke): R80-00 per maand vir een verwydering per week  
 Grootmaat verwyderings: R100-00 per maand vir een verwydering per week

### 3.2 *Tuinvullisverwydering/Bourommel*

Op versoek per verwydering R100-00

## 4. BEGRAFNISSE

### 4.1 *Begraafplaas geleë in munisipale gebied:*

Persone (0–15 jaar): R70-00 per graf  
 Persone ouer as 15 jaar: R140-00 per graf

## PIENAARSrivier

## 1. WATER

### 1.1 *Basiese heffing*

A basiese heffing sal slegs gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, na die mening van die Raad by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit kan word en nie daarby aangesluit is nie.

Residensiële erwe: R10,00 p.m.

Besigheidserwe: R20,00 p.m.

Nywerheidserwe: R30,00 p.m.

### 1.2 *Aansluitingsfooi*

15 mm aansluiting: R500,00.

20 mm aansluiting: R700,00.

25 mm aansluiting: R1 200,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

### 1.3 *Verbruik*

0—5 kℓ: R1,20 per kℓ.

6—10 kℓ: R1,80 per kℓ.

11—30 kℓ: R2,00 per kℓ.

Verbruik bo 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

### 1.4 *Vervanging van watermeters*

Werklike koste plus 10%. Deposito betaalbaar.

15 mm aansluiting: R160,00.

20 mm aansluiting: R210,00.

25 mm aansluiting: R440,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

### **1.5 Deposito vir verbruikers**

Die deposito kan aangepas word tot 'n bedrag gelykstaande aan drie maande se verbruik met 'n voorlopige bedrag van:

Huishoudelik: Water: R300,00.

Besighede: Water: R300,00.

Industrieë: Water: R500,00.

## **2. RIOOL**

### **2.1 Waterrioleringstelsels**

Basiese heffings: R5,00 per maand.

Per rioolpunt: R8,00 per maand.

Opvoedkundige instellings per rioolpunt: R5,00 per maand.

Spesiale riooldienste gelewer op versoek teen tariewe soos oorengerekom.

### **2.2 Aansluitingsfooi tot waterrioleringstelsel**

Koste plus 10%.

### **2.3 Verstopping in rioleringstelsel**

Skoonmaak van rioleringstelsel: R40,00.

### **2.4 Suigtenk**

Dienste voorsien op versoek: R20,00.

## **3. VULLISVERWYDERING**

### **3.1 Basiese heffing**

Huishoudelik: R15,00 per maand vir een verwydering per week..

Besighede (Maksimum 5 blikke): R40,00 per maand vir een verwydering per week.

Hotelle (Maksimum 10 blikke): R80,00 per maand vir een verwydering per week.

Grootmaat verwyderings: R100,00 per maand vir een verwydering per week.

### **3.2 Tuinvullisverwydering—Bourommel**

Op versoek per verwydering: R100,00.

## **ROEDTAN**

## **1. ELEKTRISITEIT**

'n Basiese heffing sal gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, by die hoofverspreidingsnetwerk aangesluit is of na mening van die Raad by sodanige netwerk aangesluit kan word, uitsluitende vooruitbetaalde huishoudelike verbruikers.

### **1.1 Basiese heffing**

Residensieel/Opvoedkundig/Kerke/Klinieke: R20,00 p.m.

Besighede/Transnet en Staatseiendom: R40,00 p.m.

Nywerhede: R66,95 p.m.

### **1.2 Aansluitingsfooi**

Huishoudelik—60A (Enkelfase): R1 800,00.

Besighede—60A (Driefase): R2 800,00.

Maksimum aanvraag: R5 000,00.

Alle ander aansluitings: Koste plus 10%.

### **1.3 Verbruik**

Huishoudelik/Opvoedkundig/Kerke/Klinieke.

Konvensionele meters: R0,2270/kWh.

Vooruitbetaalde meters: R0,2786/kWh.

Besighede: R0,2270/kWh.

Grootmaat: R0,0785/kWh.

Maksimum aanvraag: R33,6226/kWh.

### **1.4 Heraansluiting**

Heraansluiting nadat dienste opgeskort is weens wanbetaling: R50,00.

Herlees van meters op versoek: R30,00.

Toets van meters op versoek: R300,00.

## 2. RIOOL

### 2.1 Waterrioleringstelsel

Basiese heffing : R5-00 per maand  
 Per rioolpunt: R8-00 per maand  
 Opvoedkundige instellings per rioolpunt: R5-00 per maand  
 Spesiale riooldienste gelewer op versoek teen tariewe soos ooreengekom.

### 2.2 Suigtenk

Dienste voorsien op versoek: R20-00

### 2.3 Aansluiting tot waterrioleringstelsel:

Koste plus 10%

### 2.4 Verstopping in rioleringstelsel

Skoonmaak van rioleringstelsel: R40-00

## 3. VULLISVERWYDERING

### 3.1 Basiese heffing

Huishoudelik: R15-00 per maand vir een verwydering per week  
 Besighede (Maksimum 5 blikke): R40-00 per maand vir een verwydering per week  
 Hotelle (Maksimum 10 blikke): R80-00 per maand vir een verwydering per week  
 Grootmaat verwyderings: R100-00 per maand vir een verwydering per week

### 3.2 Tuinvullisverwydering/Bouommel

Op versoek per verwydering R100-00

## 4. BEGRAFNISSE

### 4.1 Begraafplaas geleë in munisipale gebied:

Persone (0–15 jaar): R70-00 per graf  
 Persone ouer as 15 jaar: R140-00 per graf

## PIENAARSrivier

## 1. WATER

### 1.1 Basiese heffing

A basiese heffing sal slegs gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, na die mening van die Raad by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit kan word en nie daarby aangesluit is nie.

Residensiële erwe: R10,00 p.m.

Besigheidserwe: R20,00 p.m.

Nywerheidserwe: R30,00 p.m.

### 1.2 Aansluitingsfooi

15 mm aansluiting: R500,00.

20 mm aansluiting: R700,00.

25 mm aansluiting: R1 200,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

### 1.3 Verbruik

0—5 kℓ: R1,20 per kℓ.

6—10 kℓ: R1,80 per kℓ.

11—30 kℓ: R2,00 per kℓ.

Verbruik bo 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

### 1.4 Vervanging van watermeters

Werklike koste plus 10%. Deposito betaalbaar.

15 mm aansluiting: R160,00.

20 mm aansluiting: R210,00.

25 mm aansluiting: R440,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

### **1.5 Deposito vir verbruikers**

Die deposito kan aangepas word tot 'n bedrag gelykstaande aan drie maande se verbruik met 'n voorlopige bedrag van:

Huishoudelik: Water: R300,00.

Besighede: Water: R300,00.

Industrieë: Water: R500,00.

## **2. RIOOL**

### **2.1 Waterrioleringstelsels**

Basiese heffings: R5,00 per maand.

Per rioolpunt: R8,00 per maand.

Opvoedkundige instellings per rioolpunt: R5,00 per maand.

Spesiale rioldienste gelewer op versoek teen tariewe soos oorengekom.

### **2.2 Aansluitingsfooi tot waterrioleringstelsel**

Koste plus 10%.

### **2.3 Verstopping in rioleringstelsel**

Skoonmaak van rioleringstelsel: R40,00.

### **2.4 Suigtenk**

Dienste voorsien op versoek: R20,00.

## **3. VULLISVERWYDERING**

### **3.1 Basiese heffing**

Huishoudelik: R15,00 per maand vir een verwydering per week..

Besighede (Maksimum 5 blikke): R40,00 per maand vir een verwydering per week.

Hotelle (Maksimum 10 blikke): R80,00 per maand vir een verwydering per week.

Grootmaat verwyderings: R100,00 per maand vir een verwydering per week.

### **3.2 Tuinvullisverwydering—Bourommel**

Op versoek per verwydering: R100,00.

## **ROEDTAN**

## **1. ELEKTRISITEIT**

'n Basiese heffing sal gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, by die hoofverspreidingsnetwerk aangesluit is of na mering van die Raad by sodanige netwerk aangesluit kan word, uitsluitende vooruitbetaalde huishoudelike verbruikers.

### **1.1 Basiese heffing**

Residensieel/Opvoedkundig/Kerke/Klinieke: R20,00 p.m.

Besighede/Transnet en Staatseiendom: R40,00 p.m.

Nywerhede: R66,95 p.m.

### **1.2 Aansluitingsfooi**

Huishoudelik—60A (Enkelfase): R1 800,00.

Besighede—60A (Driefase): R2 800,00.

Maksimum aanvraag: R5 000,00.

Alle ander aansluitings: Koste plus 10%.

### **1.3 Verbruik**

Huishoudelik/Opvoedkundig/Kerke/Klinieke.

Konvensionele meters: R0,2270/kWh.

Vooruitbetaalde meters: R0,2786/kWh.

Besighede: R0,2270/kWh.

Grootmaat: R0,0785/kWh.

Maksimum aanvraag: R33,6226/kWh.

### **1.4 Heraansluiting**

Heraansluiting nadat dienste opgeskort is weens wanbetaling: R50,00.

Herlees van meters op versoek: R30,00.

Toets van meters op versoek: R300,00.

## 2. WATER

'n Basiese heffing sal slegs gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, na die mening van die Raad by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit kan word en nie daarby aangesluit is nie.

### 2.1 *Basiese heffing*

Residensiële erwe: R10,00 p.m.

Besigheidserwe: R20,00 p.m.

Nywerheidserwe: R30,00 p.m.

### 2.2 *Aansluitingsfooi*

15 mm aansluiting: R500,00.

20 mm aansluiting: R700,00.

25 mm aansluiting: R1200,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

### 2.3 *Verbruik*

0–5 kℓ: R1,20 per kℓ.

6–10 kℓ: R1,80 per kℓ.

11–30 kℓ: R2,00 per kℓ.

Verbruik bo 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

### 2.4 *Vervanging van watermeters*

Werklike koste plus 10%. Deposito betaalbaar—

15 mm aansluiting: R160,00.

20 mm aansluiting: R210,00.

25 mm aansluiting: R440,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

### 2.5 *Deposito vir verbruikers*

Die deposito kan aangepas word tot 'n bedrag gelykstaande aan drie maande se verbruik met 'n voorlopige bedrag van:

*Huishoudelik:*

Water: R300,00.

Elektrisiteit: R300,00.

*Besighede:*

Water: R300,00.

Elektrisiteit: R700,00.

*Industrieë:*

Water: R500,00.

Elektrisiteit: R1000,00.

Vooruitbetaalde meters (elektrisiteit): Geen.

## 3. RIOOL

### 3.1 *Suigtenk*

Op versoek per geleentheid: R20,00.

### 3.2 *Spesiale suigtenkdienste*

Dienste buite Municipale gebied:

Radius van 2 km: R20,00.

Radius van 2,1–10 km: R98,00.

Radius van 10,1–15 km: R105,00.

Radius van 15,1–20 km: R140,00.

## 4. VULLISVERWYDERING

### 4.1 *Basiese heffing*

Huishoudelik: R15,00 per maand vir een verwydering per week.

Besighede (maksimum 5 blikke): R40,00 per maand vir een verwydering per week.

Hotelle (maksimum 10 blikke): R80,00 per maand vir een verwydering per week.

Grootmaat verwyderings: R100,00 per maand vir een verwydering per week.

**4.2 Tuinvullisverwydering—bourommel.**

Op versoek per verwydering: R100,00.

**5. BEGRAAFNISSE**

**5.1 Begraafplaas geleë in munisipale gebied:**

Inwoners: R150,00 per graf.

Nie-inwoners: R300,00 per graf.

**5.2 Begraafplaas geleë in voormalige agtergeblewe gebied:**

Inwoners: R10,00 per graf.

Nie-inwoners: R30,00 per graf.

**ROOIBERG**

**1. ELEKTRISITEIT**

**1.1 Basiese heffing**

'n Basiese heffing sal gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit is of na mening van die Raad by sodanige netwerk aangesluit kan word, uitsluitende vooruitbetaalde huishoudelike verbruikers.

Residensieël/opvoedkundig/kerke/klinieke: R20,00 p.m.

Besighede/Transnet en Staatseiendom: R40,00 p.m.

Nywerhede: R66,95 p.m.

**1.2 Aansluitingsfooi**

Huishoudelik – 60A [Enkelfase]: R1 800,00.

Besighede – 60A [Driefase]: R2 800,00.

Maksimum aanvraag: R5 000,00.

Alle ander aansluitings: Koste plus 10%.

**1.3 Verbruik**

Huishoudelik, opvoedkundig/kerke/klinieke.

Konvensionele meters: R0,2270/kwh.

Vooruitbetaalde meters: R0,2786/kwh.

Besighede: R0,2270/kwh.

Grootmaat: R0,0735/kwh.

Maksimum aanvraag: R33,6226/kwh.

**1.4 Her-aansluiting**

Her-aansluiting nadat dienste opgeskort is weens wanbetalings: R50-00.

Herlees van meters op versoek: R30,00.

Toets van meters op versoek: R300,00.

**2. WATER**

**2.1 Basiese heffing**

'n Basiese heffing sal slegs gehef word waar 'n erf, standplaas of perseel of ander terrein, met of sonder verbeterings, uitgesonderd erwe wat die eiendom van die Raad is, na die mening van die Raad by die hoof verspreidingsnetwerk aangesluit kan word en nie daarby aangesluit is nie.

Residensiële erwe: R10,00 p.m.

Besigheidserwe: R20,00 p.m.

Nywerheidserwe: R30,00 p.m.

**2.2 Aansluitingsfooi**

15mm aansluiting: R500,00.

20mm aansluiting: R700,00.

25mm aansluiting: R1 200,00.

Enige groter aansluiting: Koste plus 10%.

**2.3 Verbruik**

0 – 5 kℓ: R1,20 per kℓ.

6 – 10 kℓ: R1,80 per kℓ.

11 – 30 kℓ: R2,00 per kℓ.

Verbruik bo 30 kℓ: R2,20 per kℓ.

*Industrieë:*

Water: R500,00.

Elektrisiteit: R1 000,00.

Vooruitbetaalde meters [elektrisiteit]: Geen.

**3. RIOOL****3.1 *Suigtank***

Per geleenthed: R20,00.

**4. VULLISVERWYDERING****4.1 *Basiese heffing***

Huishoudelik: R15,00 per maand vir een verwydering per week.

Besighede [Maksimum 5 blikke]: R40,00 per maand vir een verwydering per week.

Hotelle [Maksimum 10 blikke]: R80,00 per maand vir een verwydering per week.

Grootmaat verwyderings: R100,00 per maand vir een verwydering per week.

**4.2 Tuinvullisverwydering—**

Op versoek per verwydering: R100,00.

**5. BEGRAFNISSE****5.1 *Begraafplaas geleë in munisipale gebied***

Inwoners: Vaalwater en Lesideng: R10,00 per graf.

Inwoners: Groter Vaalwater: R70,00 per graf.

Nie inwoners: R100,00 per graf.

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 181****PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD****HERROEPING EN VASSTELLING VAN TARIEWE SANITÉR- EN VULLISVERWYDERING**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B(8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad by spesiale besluit sekere van die tariewe in die Skedule tot die Raad se sanitér- en vullisverwyderingsverordeninge, soos aangekondig in die *Provinciale Koerant* No. 278 van 15 Augustus 1997, met ingang 1 Julie 1998 soos volg sal wysig:

**SKEDULE:**

(i) Deur die bedrag van R162,00 in paragraaf 8 van die Skedule tot die Raad se Vullisverwyderingstariewe te verhoog tot R180,00; en

(ii) Deur die bedrag van R51,60 in paragraaf 9(ii) van die Skedule te verhoog tot R180,00.

**A. C. K. VERMAAK, Hoof Uitvoerende Beämpte/Stadsklerk**

Burgersentrum, Landdros Marèstraat, Pietersburg

26 Junie 1998

[Verwysing: 5/5/2/3 (6)]

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 182****REGSTELLINGSKENNISGEWING****PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD****PIETERSBURG WYSIGINGSKEMA 660**

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 60 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), bekend gemaak dat Plaaslike Bestuurskennisgewing nr 110, [bladsye 15 en 19], *Provinciale Koerant* nr 338 gedateer 24 April 1998, hiermee reggestel word in die Afrikaanse teks deur die vervanging van die volgende foutiewe bewoording:

"....vanaf 'Spesiaal' vir 'n woonhuis en met die toestemming van die Raad, vir kantore, na 'Spesiaal' vir 'n woonhuis en restaurant en met die toestemming van die Raad, vir kantore.",

met die volgende korrekte bewoording:

"....vanaf 'Spesiaal' met 'n Bylae vir 'n woonhuis en met die toestemming van die plaaslike bestuur, vir kantore, na 'Spesiaal' met 'n bylae vir 'n woonhuis en restaurant, en met die toestemming van die plaaslike bestuur vir kantore, onderworpe aan spesifieke voorwaardes.",

en in die Engelse teks deur die vervanging van die volgende foutiewe bewoording:

".....from 'Special' with an Annexure for a dwelling house and with the consent of the local authority for offices, to 'Special' with an Annexure for a dwelling house and restaurant and with consent of the local authority, for offices.", met die volgende korrekte bewoording:

"....from 'Special' with an Annexure for a dwelling house and with the consent of the local authority for offices, to 'Special' with an Annexure for a dwelling house and restaurant and with the consent of the local authority, for offices, subject to specific conditions".

**ACK VERMAAK Uitvoerende Hoof/Stadsklerk**

Burgersentrum, PIETERSBURG

1 Junie 1998

### PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 183

#### PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN TZANEEN

##### ALGEMENE EIENDOMSBELASTING EN KORTING: 1997/98

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 21 van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977 (hierna genoem die Ordonnansie), dat die Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen die onderstaande belasting vir die boekjaar 1 Julie 1997 tot 30 Junie 1998 gehef het op die belasbare waarde van eiendomme geleë binne die gebied van die onderstaande kostesentrum soos in die voorlopige waarderingslys aangetoon.

Die belasting betaalbaar vir die Politsi kostesentrum word met ingang vanaf 4 Februarie 1998 soos volg vasgestel:

**A. Erwe wat vir Residensiële doeleinades gesoneer is**

46,5 (ses-en-veertig komma vyf sent) in die rand.

**B. Erwe wat vir Industriële-en Besigheidsdoeleinades gesoneer is**

5,62 (vyf komma ses twee sent) in die rand.

Hierdie regstellingenkennisgewing moet saamgelees word met kennisgewing Nr. 25/1998 wat op 20 Maart 1998 in die Proviniale Koerant Nr. 329 gepubliseer is.

**J DE LANG, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk**

Munisipale Kantore, Posbus 24, Tzaneen, 0850

19 Junie 1998

(Kennisgewing No. 37/1998)

### PLAASLIKE BESTUURSKENNISGWING 184

#### PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN TZANEEN

##### WYSIGING VAN VASSTELLING VAN GELDE

A. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 80 B(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), gelees met artikel 10(G) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993, dat die Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen van voorneme is om respektiewelik met ingang vanaf 1 April 1998 en 1 Mei 1998 by Spesiale Besluit die onderstaande Verordeninge te wysig:

(i) Tarief van gelde betaalbaar vir die verskaffing van inligting en dokumente.

(ii) Tarief van gelde betaalbaar vir bouplangelde.

B. Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), dat die Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig.

Verordeninge betreffende die Munisipale Vliegveld.

Die algemene strekking van die wysigings in A(i) hierbo beoog is om vir 'n verhoogde tarief van gelde voorsiening te maak en dat die wysigings A(ii) hierbo beoog is om 'n tarief van gelde vir die goedkeuring van bouplanne vir lae koste behuisung, vas te stel.

Die algemene strekking van die wysiging in (B) hierbo beoog is gerig op die opdatering van die Raad se vliegveld-verordeninge.

Afskrifte van die Spesiale Besluit van die Raad en die volle besonderhede van die wysiging van gelde waarna hierbo verwys word, is gedurende gewone kantoورure ter insae by die kantoor van die Stadsekretaris, Munisipale Kantore, Tzaneen, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Proviniale Koerant*.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings, moet sodanige beswaar skriftelik by die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk, indien binne veertien (14) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*.

**J. DE LANG, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk**  
 Municipale Kantore, Posbus 24, Tzaneen, 0850  
 (Kennisgewing No. 85/1998)

## PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 185

### PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

#### HERROEPING EN VASSTELLING VAN TARIEWE

#### SANITÉR- EN VULLISVERWYDERING

Kennis geskied hiermee ingevalle die bepalings van artikel 80B(8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad by spesiale besluit sekere van die tariewe in die Skedule tot die Raad se sanitér- en vullisverwyderingsverordeninge, soos aangekondig in die *Provinsiale Koerant* No 278 van 15 Augustus 1997, met ingang 1 Julie 1998 soos volg sal wysig:

#### SKEDULE:

- (I) Deur die bedrag van R162,00 in paragraaf 8 van die skedule tot die Raad se Vullisverwyderingstariewe te verhoog tot R180,00; en
- (II) Deur die bedrag van R51,60 in paragraaf 9(ii) van die Skedule te verhoog tot R180,00.

**A. C. K. VERMAAK, Hoof Uitvoerende Beampot/Stadsklerk**

Burgersentrum, Landdros Marèstraat, Pietersburg.

26 Junie 1998.

Verwysing: 5/5/2/3 (6)

## PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 186

### PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN GROTER POTGIETERSRUS

#### KENNISGEWING VAN ALGEMENE EIENDOMSBELASTING EN VAN VASGESTELDE DAE VIR BETALING TEN OPSIGTE VAN DIE BOEKJAAR 1 JULIE 1997 TOT 30 JUNIE 1998

Kennis word hierby gegee dat ingevalle artikel 26(2) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977 (Ordonnansie No. 11 van 1977), die volgende algemene eiendomsbelasting ten opsigte van die bovenoemde boekjaar gehef is op belasbare eiendom in die waarderingslys opgeteken:

(a) 'n Oorspronklike belasting van elf komma agt twee sent (11,82c) in die rand op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond.

(b) Ingevolge artikel 21(5) van genoemde Ordonnansie, word 'n korting van 42 persent op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond, genoem hierbo, toegestaan ingevalle artikel 21(4) van genoemde Ordonnansie ten opsigte van alle residensieel 1 woonerwe en waarop reeds 'n woning opgerig is, met dien verstande dat die korting nie toegestaan word nie in gevallen waar toestemmingsgebruiken ingevalle die Potgietersrus Dorpsbeplanningskema, 1984, en die Potgietersrus Dorpsbeplanningskema, 1997 aan erwe toegeken is.

(c) Ingevolge artikel 21(5) van die genoemde Ordonnansie word 'n korting van 46% op algemene eiendomsbelasting vir pensioentrekkers en gestremde eiendomsbesitters wat 'n ongeskiktheidspensioen ontvang en wat voldoen aan die vereistes soos deur die raad neergelê.

(d) Ingevolge artikel 21(4) van die genoemde Ordonnansie word 'n korting van 17,5% op die algemene eiendomsbelasting gehef ingevalle artikel 21(4) van genoemde Ordonnansie op erwe gesoneer vir residensieel 2, 3 of 4 doeleindes en vir die doel gebruik word.

(e) Ingevolge artikel 21(4) van die genoemde Ordonnansie word 'n korting van 10% op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond genoem hierbo, toegestaan ten opsigte van besigheidserwe wat as sodanig gebruik word.

(f) Die bedrag verskuldig vir eiendomsbelasting, soos in artikel 26 en 27 van genoemde Ordonnansie beoog, is in twaalf (12) gelyke maandelikse paaiemente, die eerste waarvan op 23 Julie 1997 en daarna maandeliks voor of op die 23ste dag van elke maand tot op 23 Junie 1998 betaalbaar.

(g) Rente teen 1,5% per maand of gedeelte daarvan is op alle agterstallige bedrae na die vasgestelde dae hefbaar.

**L. J. SEBOLA, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk**

Municipale Kantoor, Retiefstraat (Posbus 34), Potgietersrus, 0600

3 Julie 1998

(Kennisgewing No. 72/1998)

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 187****DUIVELSKLOOF/GA-KGAPANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD****AANNAME VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE REGULERING VAN HANDEL IN HANDELSWAREGOEDERE EN  
VERBRIUKERSWARE VANAF EIENDOM WAT NIE VIR BESIGHEID OF NYWERHEID GESONEER IS NIE**

Ooreenkomsdig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Ordonnansie 17 van 1939), word hiermee kennis gegee dat die Duivelskloof/Ga-Kgapane Plaaslike Oorgangsraad voornemens is om die Verordeninge betreffende die regulering van handel in handelswaregoedere en verbruikersware vanaf eiendom wat nie vir besigheid of nywerheid gesoneer is nie, met ingang van 1 Junie 1998 te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde aanname lê gedurende normale kantoorure ter insae in die kantoor van die Stadsekretaris, Municipale Kantore, Duivelskloof, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* van die Noordelike Provincie.

Enige persoon wat beswaar teen hierdie aanname wil aanteken, moet dit skriftelik binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* by die ondergetekende indien.

**T. P. MEINTJES, Waarnemende Uitvoerende Hoof**

Posbus 36, Duivelskloof, 0835

(Kennisgewing No. 5/1998)

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings, moet sodanig Uitvoerende Hoof/Stadsklerk, indien binne veertien (14) dae na die datum van publikasie van Proviniale Koerant.

J. DE LANG, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk  
Munisipale Kantore, Posbus 24, Tzaneen, 0850  
(Kennisgewing No. 85/1998)

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 185**  
**PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD**  
**HERROEPING EN VASSTELLING VAN TARIEWE**  
**SANITÉR- EN VULLISVERWYDERING**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B(8) van die Ordonnansie op Plaaslike Oorgangsraad se sanitér- en vullisverwyderingsverordeninge, soos aangekondig in die Proviniale Koerant No 278 met ingang 1 Julie 1998 soos volg sal wysig:

**SKEDULE:**

- (I) Deur die bedrag van R162,00 in paragraaf 8 van die skedule tot die Raad se Vullisverwyderingstabel te verhoog tot R180,00; en
- (II) Deur die bedrag van R51,60 in paragraaf 9(ii) van die Skedule te verhoog tot R180,00.

A. C. K. VERMAAK, Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk

Burgersentrum, Landdros Marèstraat, Pietersburg.

26 Junie 1998.

Verwysing: 5/5/2/3 (6)

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 186**  
**PLAASLIKE OORGANGSRAAD VAN GROTER POTGIETERSRUS**

**KENNISGEWING VAN ALGEMENE EIENDOMSBELASTING EN VAN VASGESTELDE DAE VIR BETALING VAN DIE BOEKJAAR 1 JULIE 1997 TOT 30 JUNIE 1998**

Kennis word hierby gegee dat ingevolge artikel 26(2) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van 1977 (Ordonnansie No. 11 van 1977), die volgende algemene eiendomsbelasting ten opsigte van die boghef is op belasbare eiendom in die waarderingslys opgeteken:

(a) 'n Oorspronklike belasting van elf komma agt twee sent (11,82c) in die rand op die terreinwaarde van grond.

(b) Ingevolge artikel 21(5) van genoemde Ordonnansie, word 'n korting van 42 persent op die algemene gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond, genoem hierbo, toegestaan ingevolge artikel 21(5) van genoemde Ordonnansie ten opsigte van alle residensieel 1 woonerwe en waarop reeds 'n woning opgerig is, met dien korting nie toegestaan word nie in gevalle waar toestemmingsgebruiken ingevolge die Potgietersrus Dorpsbeplanningskema, 1997 aan erwe toegeken is.

(c) Ingevolge artikel 21(5) van die genoemde Ordonnansie word 'n korting van 46% op algemene eiendomsbelasting gehef vir pensioentrekkers en gestremde eiendomsbesitters wat 'n ongesiktheidspensioen ontvang en wat voldoen aan die voorwaarde dat hulle nie in staat is om selfstandig te leef nie.

(d) Ingevolge artikel 21(4) van die genoemde Ordonnansie word 'n korting van 17,5% op die algemene eiendomsbelasting gehef ingevolge artikel 21(4) van genoemde Ordonnansie op erwe gesoneer vir residensieel 2, 3 of 4 doeleindes.

(e) Ingevolge artikel 21(4) van die genoemde Ordonnansie word 'n korting van 10% op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond genoem hierbo, toegestaan ten opsigte van residensieel 1.

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 187****DUIVELSKLOOF/GA-KGAPANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD**

AANNAME VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE REGULERING VAN HANDEL IN HANDELSWAREGOEDERE EN  
VERBRUIKERSWARE VANAF EIENDOM WAT NIE VIR BESIGHEID OF NYWERHEID GESONEER IS NIE

Ooreenkomsdig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Ordonnansie 17 van 1939), word hiermee kennis gegee dat die Duivelskloof/Ga-Kgapane Plaaslike Oorgangsraad voornemens is om die Verordeninge betreffende die regulering van handel in handelswaregoedere en verbruikersware vanaf eiendom wat nie vir besigheid of nywerheid gesoneer is nie, met ingang van 1 Junie 1998 te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde aanname lê gedurende normale kantoorure ter insae in die kantoor van die Stadsekretaris, Municipale Kantore, Duivelskloof, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan in die *Provinsiale Koirant* van die Noordelike Provinse.

Enige persoon wat beswaar teen hierdie aanname wil aanteken, moet dit skriftelik binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koirant* by die ondergetekende indien.

T. P. MEINTJES, Waarnemende Uitvoerende Hoof  
Posbus 36, Duivelskloof, 0835  
(Kennisgewing No. 5/1998)

## CONTENTS • INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
170	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg Amendment Scheme 912.....	2	348
170	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg-wysigingskema 912 .....	4	348
171	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Messina Amendment Scheme 50.....	2	348
171	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Messina-wysigingskema 50 .....	4	348
172	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Peri Urban Areas Town-planning Scheme, 1975: Amendment Scheme 330.....	2	348
172	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Buitestedelike Gebiede-dorpsbeplanningskema, 1975: Wysigingskema 330.....	4	348
175	Sale in execution: Thohoyandou .....	3	348
176	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg Amendment Scheme 899.....	3	348
176	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg-wysigingskema 899 .....	5	348
177	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg Amendment Scheme 913.....	3	348
177	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg-wysigingskema 913 .....	6	348
178	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg Amendment Scheme 917.....	4	348
178	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg-wysigingskema 917 .....	6	348
<b>LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS</b>			
179	Local Authorities Rating Ordinance (11/1977): Bosveld District Council: General rate and fixed days for payment ....	12	348
179	Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture (11/1977): Bosveld Distrikstraad: Algemene eiendomsbelasting en vasgestelde dae vir betaling.....	24	348
180	Local Government Ordinance (17/1939): Bosveld District Council: Determination of charges: Water supply, electricity, sanitary services, refuse removal and other services.....	13	348
180	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Bosveld Distrikstraad: Vasstelling van geldte vir elektrisiteit, watervoorsiening, sanitêre dienste, vullisverwydering en ander dienste .....	24	348
181	Local Government Ordinance (17/1939): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Revocation and determination of charges: Sanitary and refuse removal .....	21	348
181	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Herroeping en vasstelling van tariewe: Sanitêr-en vullisverwydering .....	32	348
182	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg Amendment Scheme 660: Notice of rectification...	21	348
182	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Pietersburg-wysigingskema 660: Regstellingskennisgewing .....	32	348
183	Local Authorities Rating Ordinance (11/1977): Tzaneen Transitional Local Council: General rates and rebate 1997/98	21	348
183	Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture (11/1977): Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen: Algemene Eiendomsbelasting en korting: 1997/98 .....	33	348
184	Local Government Ordinance (17/1939): Transitional Local Council of Tzaneen: Amendment of determination of charges .....	22	348
184	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Plaaslike Oorgangsraad van Tzaneen: Wysiging van vasstelling van geldte .....	33	348
185	Local Government Ordinance (17/1939): Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Revocation and determination of charges: Sanitary and refuse removal .....	22	348
185	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Herroeping en vasstelling van tariewe: Sanitêr- en vullisverwydering .....	34	348
186	Local Authorities Rating Ordinance (11/1977): Transitional Local Council of Greater Potgietersrus: General rate and fixed day for payment .....	23	348
186	Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture (11/1977): Plaaslike Oorgangsraad van Groter Potgietersrus: Algemene eiendomsbelasting en vasgestelde dae vir betaling.....	34	348
187	Local Government Ordinance (17/1939): Duivelskloof/Ga-Kgapane Transitional Local Council: Adoption of By-laws: Trading of merchandise goods and commodities from property not zoned for business or industrial purposes .....	23	348
187	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Duivelskloof/Ga-Kgapane Plaaslike Oorgangsraad: Aanname van Verordeninge: Regulering van handel in handelswaregoedere en verbruikersware vanaf eiendom wat nie vir besigheid of nywerheid gesoneer is nie .....	35	348